

REVISTA INFORMATIVA DE LA REAL, PONTIFICIA, ANTIQUÍSIMA, ILUSTRE Y PENITENCIAL  
COFRADÍA DEL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA Y DE NUESTRA SEÑORA

# COLUMNA

DE LA FRATERNIDAD EN EL MAYOR DOLOR. ZARAGOZA

Nº 50 DICIEMBRE 2001





ANTE CUALQUIER DUDA LLAMA O VISITANOS.  
SI DESEAS COMPARTIR UN RATO CON NOSO-  
TROS, TAMBIEN PUEDES VENIR.  
**TE ESPERAMOS.**

**ESTAMOS AQUÍ A TU DISPOSICIÓN**  
Avda. César Augusto, 21  
Parroquia de Santiago (Entrada por la torre)

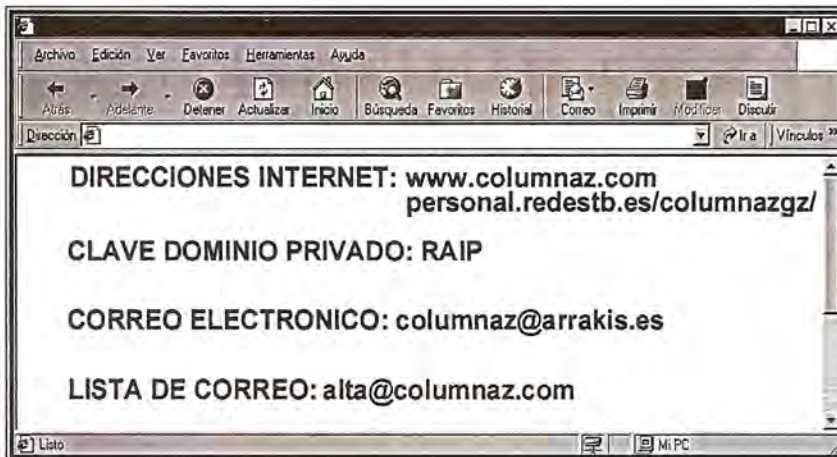
**TODOS LOS JUEVES DE 5,30 A 8,30 TARDE (viernes si es festivo).**

Datos útiles

**Domicilio Secretaría:**

Jesús Cortés Soler  
C/ Madre Vedruna, 42, 3º 4ª  
50.008 - ZARAGOZA

Hno. Mayor (Angel Nápoles) 976 566 962 / 609 489 515  
Hno. Teniente (Mariano Berdejo) 976 317 463  
Secretario (Jesús Cortés) 976 230 395  
Tesorero (Armando Cester) 976 735 249



Como sabrás, el once de  
enero del 2004, nuestra  
Cofradía cumple 200 años,  
ya que oficialmente fué  
fundada en esa fecha del  
año 1804.

Para esta efemérides falta  
en el momento de redactar  
esta revista 760 días.

QUI-  
SIERA  
SEÑOR  
EN ESTA  
NAVIDAD  
FORMAR UN  
ÁRBOL EN MI  
CORAZÓN Y EN  
ÉL, COLGAR EN  
VEZ DE REGALOS,  
LOS NOMBRES DE TO-  
DOS MIS AMIGOS, LOS DE  
LEJOS, LOS DE CERCA,  
LOS ANTIGUOS Y LOS MÁS  
RECIENTES, LOS QUE VEO CADA  
DÍA Y LOS QUE RARAMENTE  
ENCUENTRO, LOS SIEMPRE RECOR-  
DADOS Y LOS QUE A VECES QUEDAN  
OLVIDADOS, LOS DE LAS HORAS DIFÍCI-  
LES Y LOS DE LAS HORAS ALEGRES. A  
LOS QUE SIN QUERER HE HECHO DAÑO O SIN  
QUERERLO ME HAN HECHO DAÑO. AQUELLOS  
QUE CONOZCO PROFUNDAMENTE Y AQUELLOS DE  
QUIENES APENAS CONOZCO LAS APARIENCIAS. LOS QUE  
POCO ME DEBEN Y AQUELLOS A QUIENES DEBO MUCHO.  
MIS AMIGOS HUMILDES Y MIS AMIGOS IMPORTANTES. LOS  
NOMBRES DE TODOS LOS QUE YA PASARON POR MI VIDA.  
UN ÁRBOL DE RAÍCES MUY PROFUNDAS PARA QUE SUS NOM-  
BRES JAMÁS SEAN ARRANCADOS DE MI CORAZÓN DE RAMAS  
MUY EXTENSAS, PARA QUE NUEVOS NOMBRES, VENIDOS DE  
TODAS PARTES, VENGAN A JUNTARSE A LOS EXISTENTES DE SOMBRA MUY  
AGRADABLE, PARA QUE  
NUESTRA AMISTAD, SEA  
UN MOMENTO DE DESCANSO  
EN LAS LUCHAS DE LA VIDA.  
QUE ESTE ÁRBOL SEA  
ETERNO, FELIZ Y LLENE  
DE ALEGRÍAS A MIS AMIGOS  
DE CORAZÓN Y DE VERDAD.

**PARA TI NUESTRO ÁRBOL DE NAVIDAD**





“Columna” Revista informativa de la Real, Pontificia, Antiquísima, Ilustre y Penitencial Cofradía del Señor Atado a la Columna y de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor. Zaragoza.

Número 50

DICIEMBRE 2001

REDACCION: Grupo de Trabajo de publicaciones.  
Sección Revista

DEPOSITO LEGAL: Z-1053-90

NUESTRA PORTADA:  
¡Dios es Amor!  
Navidad 2001

De los textos responden siempre sus autores sin que su publicación suponga que la Revista y la Cofradía compartan las ideas expuestas.

## SUMARIO

Presentación. Sumario	3
Editorial especial	4
De la Cofradía	5
Obra Social	9
Así suena la Columna	10
Ecos de la Semana Santa	12
Interés Turístico Nacional	13
El Gran Juego de Semana Santa	14
La Revista Columna ...	15
La Columna en datos	16
Cabeceras de “Columna”	17
Nuestras 50 portadas	19
La Historia del Belen	23
Los portales en Internet	26
Leeme por favor	27
Semana Santa en España	29
Escriben a Columna	30
Tiempo de encuentros	32
Preparados para el Euro	34
La Flagelación y el Arte	35

# EDITORIAL

Con el mes de diciembre llega la Navidad, tiempo para el que la Iglesia se prepara con un mes de Adviento escuchando la Palabra de Dios, que rebosa esperanza y gozo.

La pregunta que muchos nos hacemos, al llegar estos días, es cómo es posible que los hombres -sobre todo los creyentes, claro- hayamos vaciado tanto el sentido de lo que decimos celebrar, reduciéndolo a una serie de fiestas, unas semivacaciones de invierno, una alegría meramente de buenos sentimientos con cierto matiz familiar, algo que hay que celebrar, porque toca y porque el ambiente social nos empuja a ello.

Martín Descalzo escribía: “Para mi la Navidad siempre ha sido vértigo, y pienso que una persona cualquiera tiene todo el derecho del mundo a creer o dejar de creer que Dios se ha hecho hombre; pero a lo que nadie tiene derecho es a creer eso sin echarse a temblar, a decir esa frase “Dios se hizo hombre” y pronunciarla como quien acaba de decir que “dos y dos son cuatro” o que “en invierno hace frío”. Este es el problema. Y es que si se cree de verdad en lo que es la Navidad, se rompen todos los esquemas sobre Dios y sobre el hombre.

Dios, poderoso y sabio, es, mirado desde la realidad de la Navidad, ante todo amor, todo el amor. Deja de ser algo abstracto o lejano para hacerse uno de nosotros, “semejante a nosotros en todo menos en el pecado”. Es el mayor de los milagros posibles.

¿Y el hombre? Ortega y Gasset dijo que “si Dios se ha hecho hombre, ser hombre es lo más importante que se puede ser”. La Navidad transforma el concepto que tenemos de toda persona por el mero hecho de serlo, al margen de lo que tenga. El hombre es capaz de Dios y en Jesucristo se nos ofrece una dimensión del ser que resulta la más profunda, la más importante, la que nos dio Dios al nacer: ser sus hijos, de su familia.

La noche de Navidad cantaban los ángeles: “Paz en la tierra a los hombres a quienes Dios ama”. Y la “paz” es la palabra que resume todo lo que de bueno podemos desear. ¿Cómo no va a sentir el cristiano necesidad de mejorar las relaciones con los hermanos y trabajar para que se superen la miseria, las injusticias, la discriminación?

Por debajo de las formas tradicionales de celebrar la Navidad, os invitamos a descubrir esta luz cegadora, revolucionaria y gozosa que es Belén. Esta Navidad, así vivida, sí que dejará paz en vuestro espíritu.

En nombre de cuantos hacemos la revista os deseamos una

## FELIZ NAVIDAD



# EDITORIAL (2)

## NO ES UN NUMERO MAS

El título de este artículo puede resultaros una perogullada, pero, para nuestra Cofradía, es un motivo de gran satisfacción el haber conseguido llegar a la edición de este número.

Son ya cincuenta los números de COLUMNA que se han acercado a todos y cada uno de vosotros a lo largo de los años.

Este órgano informativo de la Cofradía vio la luz por vez primera en el mes de mayo de 1.981. Ya desde ese primer momento el entonces "boletín" se planteó como un cauce mediante el cual "intentar un contacto más amplio con todos, dar a conocer nuestros propósitos, nuestras ilusiones y nuestras inquietudes, igualmente las realizaciones habidas durante el año; en definitiva, estrechar de alguna manera los lazos que a todos nos unen en torno a nuestros titulares".

Desde estas páginas ¡y ya a lo largo de 20 años! no se ha pretendido mas que acercar la vida de nuestra Cofradía a todos aquellos que no tienen el tiempo o las ganas suficientes para acercar su vida a la Cofradía.

Creemos que COLUMNA es importante porque ha ayudado a escribir, a lo largo de los cincuenta números, la historia de nuestra Cofradía, ya que sus páginas se han convertido en un documento de consulta, y porque además diferencia la información que habitualmente se da en la prensa local.

¿Qué por qué estamos tan contentos y consideramos este número tan especial? Como todos sabemos, estamos en una sociedad donde es fundamental la información, y con todos los medios que hoy en día tenemos a nuestro alcance debemos intentar mantener uno de los objetivos fundamentales que pensamos que es la COMUNICACIÓN. Para nosotros, para los que colaboramos con COLUMNA o somos COLUMNA, la revista cumple sobradamente estos objetivos, aunque desde luego para que exista una COMUNICACIÓN deberá de haber siempre más de una parte con ganas de establecerla.

También entendemos que, al ser una revista abierta a un grupo muy heterogéneo de edades y culturas, es difícil que todos los artículos entretengan y agraden a todos, y por ello COLUMNA, a pesar de su ya veterana edad para una publicación, acepta y comprende las opiniones menos cariñosas hacia ella, a la vez que acepta, nunca ha dejado de aceptarlas, todas las colaboraciones que por lo visto y escuchado, sobre todo últimamente, la gente debe de tener pensadas para que mejore su ya buen estado de salud actual.

Para finalizar estas líneas, desear que con la ayuda de todos, los actuales y los seguro nuevos colaboradores, nuestra querida COLUMNA vea por lo menos la edición de otros cincuenta números que nos sirvan a todos de un rato de entretenimiento, de formación y de información sobre los diversos aspectos que, a buen seguro, habrá que contar sobre nuestra Cofradía en los próximos años.

### **NOTA DE LA EDITORIAL:**

Las empresas colaboradoras contribuyen con su publicidad a sufragar los gastos de la cofradía. Piensa en ellas cuando vayas a realizar alguna compra. Si utilizas el carnet de cofrade hazlo discretamente. Puede haber otros clientes que no tengan tus ventajas.

### **NOTA:**

Este número está parcialmente subvencionado por la Junta Municipal del Casco Histórico del Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza



# DE LA COFRADIA

## 1. SEMANA SANTA 2.002

### SECCIÓN DE INSTRUMENTOS

1. Todos los años hay cofrades que por diferentes motivos no pueden salir tocando, coincidiendo además que tienen material propio. Si es tu caso y quieres colaborar con la Cofradía cediendo tu instrumento este año (con lo que nos ahorraríamos una importante cantidad de dinero), ponte en contacto con Fermín (976219747). La Cofradía correrá con los gastos de mantenimiento, se encargará de que se use correctamente y de guardarlo en perfectas condiciones hasta que el propietario se reincorpore.

2. Si no puedes salir tocando, aunque no tengas material propio, debes de ponerte en contacto lo antes posible con el delegado en lugar de esperar a la reunión que tenemos antes de comenzar los ensayos. La gran cantidad de cofrades que somos hace que cualquier colaboración sea buena para ahorrar tiempo. Si al final pudieras salir, no te preocupes, no se tendrá en cuenta tu primera decisión que siempre habrá sido con el ánimo de ayudar.

3. Os recordamos que podéis, y algunos debéis, actualizar la fotografía para la publicación que anualmente editamos con las caras de todos los componentes de la sección.

4. Últimamente se están empezando a ver unas cinchas de tambores que evidentemente son más cómodas, pero que se apartan por completo de la uniformidad que queremos lograr en la sección, y rompe en exceso la estética de lo que debe ser el hábito, llama la atención excesivamente por la parafernalia que supone, y destaca sobre todo en un hábito blanco como el nuestro. Si te encuentras en este caso ponte en contacto con el delegado de la sección que te indicará la manera correcta para que puedas llevar esta cincha sin necesidad de llamar demasiado la atención

### SECCIÓN DE HACHAS

Todos los años hay cofrades que por diferentes motivos no pueden salir en su sección habitual y QUE tampoco salen en la procesión porque no tienen hacha.

Si te encuentras en esta circunstancia, debes saber que la Junta de Gobierno aprobó que, a todo aquel cofrade que lo solicite, siempre que el motivo sea claro, se le prestará hacha por un año para que pueda participar activamente. Los interesados contactar con Ángel.

### SECCIÓN DE ATRIBUTOS

Esta es una de las secciones que casi todos los años se encuentra en una situación más precaria en cuanto a los

cofrades que se necesitan, ya que, aunque hay bastantes voluntarios, algunos atributos pesan demasiado y no todo el mundo puede llevarlos. Desde aquí os animamos a que colaboréis con ella, para ver si poco a poco, al igual que el resto de las secciones, se estabiliza en cuanto a sus componentes.

### REPRESENTACIONES

Los cofrades interesados en realizar representaciones en las procesiones de otras cofradías deben contactar lo antes posible con la vocal de la Junta encargada de este tema: Chelo Hernando, teléfono 976216496.

Recordamos que los cofrades deben ser designados por la Junta. Nadie puede representar a la Cofradía sin la correspondiente autorización de la misma, ya que además el número de representantes está limitado.

### NIÑOS Y ESTANDARTE

Actualmente los niños que llevaban las cuerdas del estandarte se han hecho ya mayores y se han incorporado a otras secciones, por ese motivo necesitamos, para las diferentes procesiones, niños que quieran llevar las citadas cuerdas. Los interesados contactar con el Hermano Mayor.

### ACTO DEL TRASLADO DEL SANTÍSIMO CRISTO ATADO A LA COLUMNA

Metidos ya de pleno en el camino de la Semana Santa 2.002, y ya que esta revista es la última comunicación que tenemos antes de comenzar con reuniones, preparativos, ensayos, etc., creemos conveniente volver a recordar las motivaciones que nos llevaron a preparar el acto del "Traslado del Santísimo Cristo Atado a la Columna" la tarde del Domingo de Ramos:

1. Una imagen está creada para recibir culto público y para que, a través de la misma, lleguemos más fácilmente a Dios. Una imagen no es un "mueble" que se traslada, se monta, se saca a la calle, se vuelve a tapar y a guardar durante 364 días.

De esta forma nos iremos acostumbrando a que esta imagen forme parte de nuestra vivencia espiritual, al igual que lo hace la Virgen, el Titular o La Flagelación, expuestos durante todo el año en la Parroquia de Santiago a la veneración de cofrades y fieles.



CENTRO TECNICO AUDITIVO, S.A.

**GAES** APARATOS PARA SORDOS

10 % DESCUENTO A COFRADES  
PRESENTANDO EL CARNET

Gral. Suelro, 18-20  
Tel. 976 468 480  
Fax 976 468 483  
50008-ZARAGOZA

Torre Nueva, 33  
Tel. 976 203 070  
Fax 976 203 072  
50003-ZARAGOZA

Cafetería

"LA PASION"

disfruta todo el año de la  
Semana Santa

C/ Mayor, 47  
ZARAGOZA



2. Debemos de tener claro que fundamentalmente (primeros artículos de nuestros estatutos) debemos hacer **MANIFESTACIÓN PÚBLICA DE NUESTRA FE** y que tenemos un carácter penitencial y de comunidad, de ahí el estilo y la forma de preparar el acto.

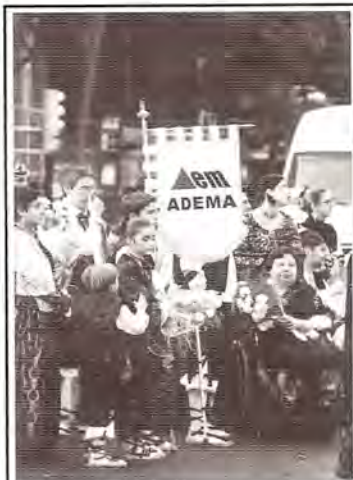
3. Hoy en día, que más que nunca se habla de la universalidad de la Iglesia y de la necesidad de comunión entre los cristianos, la mejor manera de hacerlo es rezando juntos, que es lo que hacemos en el Convento de las RR.MM. Dominicas, que ya en 1.796 nos acogieron en su casa.

4. Debemos entender que nuestra procesión de Jueves Santo es una cosa: cuidada, mimada, preparada, lucida, ostentosa, folklórica, artística, ritual, espiritual, llamativa, ... pero a la vez también es sensible con quien la ve, comprometida para quien participa, catequética para el espectador, respetuosa por lo que celebramos, integradora para el que sólo vive esta situación una vez al año, catalizadora de actitudes, revulsivo para quienes están de vuelta sin haber hecho todavía el camino de ida y, **SOBRE TODO, MANIFESTACIÓN PÚBLICA DE FE**; y el Acto del Traslado debe ser otra cosa: sencillo, austero, íntimo, penitencial, personal, ...

## 2. CRÓNICA DE LAS ÚLTIMAS ACTIVIDADES

### OFRENDA DE FLORES

Cerrar los ojos por un momento, respirar hondo, ... Aún se puede sentir el aroma de claveles, rosas, orquídeas, y las fragancias de miles y miles de ramos depositados a los pies de Nuestra Señora LA VIRGEN DEL PILAR.



*Grupo de la Asociación ADEMA que participó en la Ofrenda de Flores acompañados por algunos de nuestros cofrades*

Un año más la Cofradía participó en el acto de la Ofrenda de Flores para hacer entrega de un hermoso centro de flores, blancas y rojas y depositadas sobre un bombo, que seguramente muchos de vosotros no conocáis.

Fuimos este año únicamente unos cuarenta cofrades los que tuvimos que armarnos de paciencia para esperar las largas colas que nos llevaban a desembocar a la Plaza del Pilar. Fueron cerca de tres horas y cuarto para poder ver a nuestra Virgen con su hermoso

manto floral, pero mereció la pena el final. Hubo algunos cofrades que colaboraron con la Asociación de Esclerosis Múltiple.

Esperando vuestra colaboración os invitamos a que el año próximo os acerquéis y paséis con nosotros, "que no os preocupe no tener cachirulo, que en esta Cofradía somos muchos los que tenemos dificultad para encontrarlo". Simplemente se agradece tu presencia durante un rato.

### ROSARIO DE CRISTAL

Las calles de Zaragoza volvieron a iluminarse con los quince Misterios Gozosos, Dolorosos y Gloriosos, sus ciento cincuenta Avemarías, quince Padrenuestros, quince Glorias y sesenta y tres Letanías que acompañaban el resplandor y la grandeza de nuestro Rosario de Cristal.

Nuestra Cofradía acompañó al Segundo Misterio Doloroso con numerosos cofrades que iban ataviados con el traje regional.

Predominó en esta noche el respeto y el silencio, a excepción de la carroza de la Basílica del Pilar y de la Hispanidad, que a su paso rompían el silencio reinante por los aplausos del público que llenaban el corazón. Además mencionar el buen hacer de la organización, que se encargó de la colocación de las vallas por las calles del recorrido. Como anécdota decir que fue el primero del milenio y que hizo que Zaragoza brillara un año más con luz propia.

### VISITA DE LOS CALIFORNIOS



El pasado mes de noviembre tuvimos el honor de recibir en nuestra Cofradía la visita de la Agrupación del Santísimo Cristo de la Flagelación de la Pontificia, Real e Ilustre Cofradía de Nuestro Padre Jesús en el Paso del Prendimiento y Esperanza de la Salvación de las Almas (Californios) de Cartagena.



Como ya sabéis esta Cofradía se encuentra hermanada con nosotros desde el pasado día seis de febrero de 2.000, y gracias a ella recibimos el título de Pontificia en un emotivo acto que se llevó a cabo en Cartagena.

En este desplazamiento llegaron a Zaragoza un total de cincuenta y cinco cofrades, los cuales estuvieron acompañados en todo momento por miembros de nuestra Junta de Gobierno. Se visitaron dife-

rentes sedes de cofradías de nuestra ciudad y seguimos con visitas turísticas: sede del Rosario de Cristal, Basílica del Pilar, La Seo y algunos de nuestros museos.

Estuvieron en nuestra sede, en la cual se les proyectó un audiovisual sobre nuestra Cofradía. Al finalizar la misma se intercambiaron algunos regalos y los hermanos mayores de ambas cofradías hablaron sobre las mismas. Como actos más relevantes tenemos que subrayar la Ofrenda de Flores a Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor y a Nuestra Señora la Virgen del Pilar.





## CONVIVENCIA DE PRINCIPIO DE CURSO

El pasado día cuatro de noviembre tuvo lugar la convivencia de principio de curso a la que asistimos cuarenta cofrades. Había muchas ganas de saber qué pensamos de la Cofradía, de conocernos y, lo más importante, de dar a conocer a los demás lo que para nosotros significa ser cofrade.

Empezamos la convivencia a las diez de la mañana con una pequeña reflexión realizada por el padre Luis Antonio. A



*Diversos momentos de la Convivencia*

continuación fuimos acomodados en una gran sala en la cual, sentados alrededor de una mesa, pudimos escuchar las palabras de nuestro Hermano Mayor. Como tal nos hizo partícipes de las distintas preguntas y reflexiones que existen en la Cofradía. Nos

hizo entender que Cofradía somos todos y durante todo el año, que no consiste tan solo en los ensayos y en las procesiones, sino que existe una serie de personas que se encargan de que la Cofradía funcione durante todo el año, cosa que creo que muy pocos saben dada la poca colaboración que existe. Como normalmente se dice, siempre son los mismos los que dan la cara.



*Diversos momentos de la Convivencia*

El trabajo en grupo nos sirvió a todos para dar a conocer nuestras inquietudes y para saber que hay más cofrades que opinan como nosotros. Intentamos dar solución a algunas de las preguntas que surgieron, y, a la hora de la puesta en común de todos los grupos, nos dimos cuenta de que coincidíamos, de que a todos nos preocupaba más o menos lo mismo y que todos estábamos dispuestos a colaborar de un modo u otro.

¿Qué es la Cofradía? Seguramente que cada uno respondería a esta pregunta con respuestas diferentes, pero todos tenemos que tener algo claro, que nos regimos por igual y junto a unos estatutos que tienen varios fundamentos importantes. La Fraternidad, vivir en fe con Cristo como hermanos. Somos seglares en la sociedad. Tenemos un carácter devocional a nuestra Virgen y a nuestro Cristo. Nos sentimos Iglesia y por ello nos movemos como tal dentro de un sentimiento de espiritualidad.

En la revisión a las diferentes actividades que se realizan a lo largo del año, está más que claro que para muchos el eje



*Diversos momentos de la Convivencia*

de la Cofradía es la Procesión del Jueves Santo, ya que el resultado de ésta mediatiza la evolución de la Cofradía a lo largo de todo el año siguiente. Esto no debería ser así, y simplemente debería ser algo más que ha-

ce que caminemos hacia delante, ya que existen más actos a modo de comunidad que nos unen, como son por ejemplo las actividades con la Iglesia, la Obra Social, el Capítulo, las distintas cenas que se realizan en las secciones ... Sabemos que para muchos la Cofradía es tan sólo el lugar donde pueden tocar el tambor con los amigos y familiares y que no están dispuestos a acercarse a la Parroquia de la Cofradía durante el año, ni siquiera a preguntarse qué es para ellos ser cofrade.

Por estos motivos estamos luchando para que todos, con más o menos posibilidades, podamos colaborar en conocer la historia de la Cofradía, los distintos actos que se realizan durante el año, entre ellos los cursos de formación que tan pobre respuesta reciben.

Esta convivencia nos dio a muchos la oportunidad de conocer nuevas caras y de comunicarnos con cofrades con los que jamás antes habíamos mantenido relación alguna, tanto en la hora de la comida como en los diferentes descansos que se realizaron entre reunión y reunión y que nos sirvieron para acercarnos y conocer a todos los que acudimos a esta llamada de la Cofradía.

Como bien se dijo durante esta convivencia, estamos poniendo en marcha un nuevo tranvía y necesitamos que subas a bordo con nosotros para emprender el mismo viaje. Por ello te invitamos a que colabores con tu Cofradía y hagas que ella sea para ti algo más que ese trimestre en el que sólo te une a ella tu inquietud por tocar el tambor.



*Diversos momentos de la Convivencia*

## CERVECERIA MAYOR



C/ Mayor, 19 -21  
Teléfono 39 28 11  
ZARAGOZA



### **3. DE NUESTRA GRAN FAMILIA**

Nuestra enhorabuena a María Dolores Hernando de Liñán (hachas) y a Mari Paz Pérez (instrumentos) y Carlos Terraza (atributos), que fueron padres.

Igualmente la enhorabuena a los cofrades que se casaron: Miguel Ángel Alba (hachas) y Silvia Porroche (hachas); María José Faustino (hachas); Rosa Gutierrez (hachas); Bautista Córdón y Elizabet Gómez (los dos de instrumentos); y David Pascual (pasos) y Marta Andrés (hachas).

También queremos enviar desde aquí nuestro más sentido pésame a las familias de los cofrades Daniel Baeta y José Miguel Laguarda (ambos de instrumentos), fallecidos recientemente; así como a José García de Luxán (pasos), por el fallecimiento de su madre, y a Santiago Fustero, nuestro actual Consiliario, por el fallecimiento de su padre.

### **4. CUOTA PARA EL AÑO 2.002**

Recuerda que si has cambiado de banco o caja debes actualizar los datos, si no lo has hecho todavía, en Secretaría a la mayor brevedad posible, y sobre todo antes del

día 3 DE ENERO. Este año todavía es más importante ya que con el cambio a los euros cuantos menos problemas tengamos mejor.

### **5. PRÓXIMAS FECHAS**

Habréis recibido ya, o recibiréis próximamente, información detallada de las actividades programadas para estas próximas fechas. De todas formas os recordamos: Capítulo General, Operación Kilo de Navidad (que últimamente tene-

mos un poco descuidada), Operación Medicamentos, Eucaristía de Navidad, Visita de Belenes y Gran Juego. Por favor, hacer un esfuerzo y no lo olvidéis, que la Cofradía y sus actividades son para todos los hermanos.

### **6. PARROQUIA DE SANTIAGO**

#### **CELEBRACIONES EN LA PARROQUIA**

Nuestro Consiliario y Párroco de Santiago ha establecido para todo el año unos horarios para la celebración del Sacramento de la Reconciliación y Oración Comunitaria que os puede interesar. Os los indicamos a continuación:

- Lunes, martes, miércoles y viernes de 6,45 a 7,25, habrá disponible un sacerdote para el sacramento de la Reconciliación y para aquellos que lo necesiten por cualquier circunstancia (lunes y viernes D. Santiago, martes D. Gonzalo y miércoles D. Arcadio).
- Los sábados, domingos y festivos habrá un sacerdote veinte minutos antes de cada misa.
- Los jueves anteriores al primer viernes de mes se realizará una "Celebración comunitaria del Sacramento de la Reconciliación", de 6,45 a 7,25.
- Todos los jueves Oración Comunitaria de 6,45 a 7,25.

#### **PARA JOVENES**

Todos los sábados a las 17 horas se va a comenzar una nueva experiencia en la Iglesia de Santiago.

Está dirigida a aquellos que quieran profundizar en la Fe, hablar con gente que tengan problemas similares y hacer amistades, encontrando sentido a la vida.

Los interesados pueden contactar directamente con el consiliario de la Cofradía o con el Hermano Mayor.

#### **CATECUMENADO DE ADULTOS**

- Si te hacen preguntas que no sabes responder.
  - Si tienes necesidad de contar y compartir lo que piensas.
  - Si deseas conocer mas que eso de ser cristiano y seguir a Jesús.
- \* De forma sencilla.  
\* Con reuniones quincenales, a horas que a todos nos vaya bien.  
\* Junto a otras personas de la parroquia y de las parroquias de la zona.

Los interesados deben ponerse en contacto al igual que en el caso anterior con el Párroco de Santiago o con el Hermano Mayor.



Todos los ramos del seguro:

* Automovil	* Hogar
* Comercio	* Industria
* Personales	* Vida
* Viajes	* Transporte

**Precios especiales para cofrades**  
San Vicente de Paul, 1 - 3.º I.  
Teléfono 39 90 12 - 62  
50.001 ZARAGOZA

## **BAR MIRAFLORES**

*Extensa gama de tapas y aperitivos*

Su propietario -José María-  
saluda a todos los cofrades  
Plaza de Tauste, 3  
**ZARAGOZA**



# OBRA SOCIAL DE LA COFRADÍA: ¿SOLIDARIDAD NAVIDEÑA?



*Operación kilo del año 2.000*

Pocas personas podrán negar que si a la Navidad la despojamos de la liturgia religiosa, de lo que puede tener de encuentro familiar, la dejamos vacía de contenido.

La sociedad en la que vivimos se ha inventado, como si no fuese necesario durante todo el año, el lema de la solidaridad aprovechando unas fechas en las que principalmente prima el consumo.

El 0,7 %, los telemaratones, los programas especiales, las campañas de Navidad, ... Pero a la mayoría de todos estos proyectos, al igual que a los que participan en ellos, les falta la dosis imprescindible de generosidad para implicarse en un proyecto que vaya más allá de los gestos y palabras.

No hace falta que nos vayamos a Africa para ver niños desnutridos, familias destrozadas al estar varios de sus miembros enganchados a la droga y no tener medios para asistir a algún medio de desintoxicación (sí es que lo hay). Hay quien recurre a la caridad pública para operarse del corazón o hacerse un trasplante que le es totalmente necesario, emigrantes que están pasando verdaderas calamidades, muchos ancianos que viven solos, sin poder hacer su propia cena de Nochebuena, a muchos que les han olvidado sus familias, o a otros que simplemente no la tienen.



*Operación kilo del año 2.000*

Bien está que a nivel oficial se apoyen iniciativas para evitar el sufrimiento de más allá de nuestras fronteras; pero las comunidades autónomas, los ayuntamientos, antes que otras cosas deberían intentar solucionar los problemas de su comunidad (que son muchos y tan graves muchas veces como los de los países subdesarrollados).



*Operación kilo del año 2.000*

Así que, mientras ponen manos al asunto, intentaremos alegrar un poco la Navidad a unos cuantos ancianos, intentaremos sacar de la mendicidad infantil a treinta o cuarenta niños, procuraremos que al



*Operación kilo del año 2.000*

menos hagan una comida al día y colaboraremos económicamente en algunas de sus necesidades, pero lo que es más importante, aportaremos nuestra presencia física que es la mejor ayuda que podemos ofrecer.

Continuamos esperando tu ayuda. La Obra Social de la Cofradía necesita de ti, pero tú también de ella, para que te des cuenta de que por encima de campañas, de ayudas económicas (necesarias desgraciadamente), lo que cuenta es la presencia física voluntaria y el compromiso que cada uno esté dispuesto a dar. ¿Feliz Navidad?

**RECUERDA LAS FECHAS DE LA OPERACIÓN KILO DE NAVIDAD Y TRATA DE COLABORAR**



# ASI SUENA LA COLUMNA

"ASÍ SUENA LA COLUMNA", éste es el título que hemos buscado para esta nueva sección de la revista COLUMNA. Es una nueva sección que nace ambiciosa, que nace con mucha ilusión y que como fin principal pretende tratar temas relacionados con la sección de instrumentos, su presente, su pasado y su futuro.

En la misma haremos referencia a la historia de la sección con artículos que esperamos que despierten vuestro interés; desvelaremos los entresijos de la sección, en muchas ocasiones desconocidos por la gran mayoría; publicaremos artículos temáticos (timbales, cornetas, ...) y trataremos de potenciar las áreas de la sección que veamos más desfavorecidas con artículos que ayuden a su promoción.

Uno de los objetivos principales es que estas líneas sean tomadas por todos los miembros de la sección de instrumentos como algo nuestro, como el lugar en el que podamos expresar todo lo que creamos conveniente, nuestras inquietudes, nuestras quejas, nuestras ideas, en suma, un lugar en el que poder expresarnos. Igualmente está abierta al resto de miembros de la Cofradía que quieran aportar sus sugerencias, la visión que tienen de la sección, sus ideas o cualquier otra cosa. Cualquier aportación será buena para lograr el éxito de esta nueva página.

Estará abierta a sugerencias tanto en su redacción como en su enfoque. Es más, nuestra ilusión es que sea una sección diseñada al gusto de todos. Podríamos comenzar lanzando mil ideas (preparar artículos, proponer encuestas, escribir sobre alguna actividad en concreto, etc.), pero lo que de verdad nos gustaría es que este espacio fuera ocupado por vosotros. Ojalá tengamos que emplear más de una página para poder publicar todo lo que nos hagáis llegar.

No podemos dejar de hacer referencia, no sin cierta nostalgia, a aquellos tiempos en los que las personas que hoy día rigen la Cofradía achuchaban a sus mayores con ideas de futuro, con ganas de trabajar, con mucha ilusión para que la Cofradía no se parara nunca; y podemos observar que muchos de aquellos "incordiadores" eran de nuestra sección de instrumentos. Hoy en día, por muchos y diferentes motivos, ese movimiento con cierto aire revolucionario está totalmente dormido. Tal vez no haga tanta falta como entonces, pero así corremos el riesgo de dormirnos y estancarnos, y ese es precisamente otro de los motivos que nos ha llevado a escribir "ASÍ SUENA LA COLUMNA", el tratar de despertar ese movimiento para que todas esas ideas buenas que seguro que pasan por nuestras cabezas, no se queden en unas simples conversaciones locas y que nos animemos entre todos a trabajarlas.





**NO TE OLVIDES DE ...**

- Ya han comenzado los ensayos de las cornetas de nuestro piquete. Si estás interesado en formar parte de ellas no te lo pienses, ¡llama ahora mismo!

- Se encuentra en estudio el asistir a la Exaltación a los Instrumentos que, a nivel nacional, se va a celebrar en Autol (La Rioja) el día 2 de marzo, sábado. En la misma participaríamos con todos los miembros de la sección que deseen asistir.

- Este años los ensayos generales para todos comenzarán el lunes día 18 de febrero, y se iniciarán como el pasado año a las 19,45 horas, alargándose la dura-

ción de los mismos conforme se vayan acercando las fechas de Semana Santa. Los festivales se ensayará de 11,30 a 13,15. Se está estudiando la posibilidad de añadir algún ensayo; si es así te lo comunicaremos.

- Los ensayos para los nuevos comenzarán el lunes día 11 de febrero.

- El reparto de normas, tarjetas, etc., se realizará los días 31 de enero, 1 y 2 de febrero (jueves, viernes y sábado). Recibirán carta de citación todos los miembros de la sección.

- El traslado de los instrumentos al local de ensayos se hará el día 9 de febrero (sábado). Te recordamos que en el momento de redactar esta revista todavía no tenemos local, y que si tienes la posibilidad de conseguir alguno cercano al lugar de ensayos debes de avisarnos cuanto antes. Es algo que cada año nos es más difícil de encontrar.

- Si estás interesado en participar en algún grupo del pregón o del piquete intercofradías, llámanos, existe la posibilidad de que este año haya algún hueco.

- Para tratar cualquiera de estos u otros temas relacionados puedes ponerte en contacto con el delegado de la sección, Fermín (976 21 97 47 - 656961928) o con el Hermano Mayor, Ángel (976 56 69 62).



Somos la sección más numerosa de la Cofradía, pero en los últimos años nos estamos convirtiendo en una sección demasiado impersonal. Nos hemos convertido en un numeroso grupo de personas que llegamos, tocamos un rato y nos vamos. ¿No os parece un poco triste? Por nuestra parte creemos que es un problema que aún estamos a tiempo de solucionar y, con iniciativas como ésta y con otras que a buen seguro aportaréis, podemos intentar resolver. Creemos que el esfuerzo merecerá la pena si el premio es volver a hacer de la sección de instrumentos un lugar de encuentro y de convivencia para todos sus miembros.

Igualmente no faltará en esta sección una especie de tablón de anuncios en el que reflejaremos las actividades que tengan relación con nuestra sección, pero no simplemente comunicándolas, sino extendiéndonos un poquito más para que todos nos enteremos mejor.

Esperamos no defraudar a nadie con esta nueva iniciativa y poder conseguir nuestro principal objetivo, que cada revista que pase nos conozcamos todos un poco más, que conozcamos más a la Cofradía y que cada vez nos sintamos un poco más cofrades, con nuestro TAMBOR, nuestra CORNETA, nuestro TIMBAL, nuestro BOMBO, PERO POR ENCIMA DE TODO COFRADES.



# ECOS DE LA SEMANA SANTA

La revista COLUMNA suele publicar de vez en cuando aquellos artículos que, publicados por los medios de comunicación, considera más interesantes para nuestra Cofradía.

Ahora que pronto se empezará a hablar ya de tambores y de ensayos, pensamos que este artículo, publicado el pasado año en "Iglesia en Zaragoza", y firmado por D. Ángel Calvo Cortés, que salió a la luz el día 8 de abril, merece la pena que sea incluido en este número de COLUMNA.

Es muy interesante y creemos que no tiene desperdicio.

## EL MENSAJE DE LOS TAMBORES

Cuando llega un jefe de Estado se disparan las salvas de ordenanza. Las fiestas patronales comienzan con el estallido de cohetes y bandeo de campanas. Son sólo dos conocidos ejemplos de cómo hacemos ruido para que todo el mundo se entere de algo importante y positivo. La pasión y muerte de Jesús puede ser entendida como un grito de Dios diciéndonos que nos quiere "más que a sí mismo". Esa es la Buena Noticia por excelencia, porque supone que la vida de todos camina hacia su plenitud, hacia la Felicidad con mayúsculas. Nadie pierde, todos ganamos. Ante una noticia así es lógico que el ruido para notificarlo sea duradero y ensordecedor. En esta Semana Santa, los tambores de nuestras cofradías nos dicen de forma atronadora que la Felicidad existe. Si quienes crucificaron a Jesús no sabían lo que hacían, los cristianos de hoy hemos de ser conscientes del significado que aquello tiene para nuestras vidas.

Las procesiones son hoy un signo social muy importante. Decenas de miles de cofrades, muchos

de ellos jóvenes, dedican su tiempo libre a los ensayos y no marchan fuera en estas vacaciones para poder estar en la procesión. Su número crece. Incluso advocaciones propias de otras tierras más al sur nos hacen ver la globalización y la interculturalidad. Claro que todo es mejorable, pero también en esto se avanza a buen paso. Como en todo no faltan los críticos que piden purezas imposibles. En todo caso, no es serio ni justo juzgar, "sin cariño, con rigor, desde fuera y a la baja" la limpieza de las motivaciones de los cofrades. La forma en que cada uno se acerca a Dios puede ser muy diferente y no por eso menos digna. Recuerdo a aquel anciano de uno de nuestros pueblos que disparaba su vieja escopeta de caza en honor al Santísimo al pasar la procesión del Corpus. "Mudado" y descubierto, desde su ventana efectuaba este rito con una unción y seriedad que se plasmaba en su rostro.

No se despiste con la belleza de las procesiones. Escuche el mensaje de los tambores y saque conclusiones para su vida.

### Asesores de empresas

### Bordetas y Pallás, S.L.L. Asesores

*Trato especial a cofrades*

Telfs.: 976 399 322 - Móvil: 607 980 228 - Fax: 976 399 323

Avda. Cesar Augusto, 48, 4º D - 50003 ZARAGOZA

Fiscalidad, Contabilidad y Régimen Laboral  
de la PYME y el Autónomo



A.T. INGENIERIA

C/ Clara Campoamor, 24. Local.  
50015 Zaragoza. 976 200 405.

Preguntar por: Fernando Peitivi

### A.T. ASESORES TECNICOS, Ingeniería, Diseño y Proyectos S.L.

Proyectos y Dirección de Obra - Naves Industriales  
Locales Comerciales - Legalización, Tramitación y Obra.  
Acondicionamientos - Prevención de Incendios - Alta y  
Baja Tensión - Climatización e Instalaciones en general.  
Peritaciones y Valoraciones - Informes - Certificados.

Diseño y Relectura



# LA SEMANA SANTA DE ZARAGOZA DECLARADA DE INTERÉS TURÍSTICO NACIONAL

35812

Miércoles 26 septiembre 2001

BOE núm. 231

**18125** RESOLUCIÓN de 6 de julio de 2001, de la Secretaría General de Turismo, por la que se concede el título de «Fiesta de interés turístico nacional» a la fiesta que se señala.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 9, apartado 2, de la Orden de 29 de septiembre de 1987 («Boletín Oficial del Estado» de 27 de octubre),

Esta Secretaría General de Turismo ha tenido a bien conceder el título de «Fiesta de interés turístico nacional» a la siguiente fiesta:

«Semana Santa», de Zaragoza.

Lo que se hace público a todos los efectos.

Madrid, 6 de julio de 2001.—El Secretario general, Juan José Güemes Barrios.

El pasado verano nos trajo para las cofradías de Zaragoza la interesante noticia de que la Semana Santa de nuestra ciudad había sido declarada de "Interés Turístico Nacional", una buena noticia si la misma es utilizada como debe ser.

Ya éramos de "Interés Turístico Regional", y ahora ya somos "Nacional". Pues muy bien, pero eso debe de importarnos muy poco como cofrades. Evidentemente que debemos alegrarnos y congratularnos, ya que de esta manera nuestra Semana Santa será más conocida, más visitada, más potenciada, con mejores condiciones para nuestras imágenes, ..., puede que hasta ahora llegue alguno que nos de alguna subvención, ..., pero, ¡ajo!, esto no debe hacernos invertir los términos de un modo bastardo y comenzar a horterizar, como ya ha sucedido en otros lugares de España, y terminemos haciendo del desfile un teatro, y de nuestras costumbres un espectáculo.

¿Qué es lo que se declara de Interés Turístico? La Semana Santa, o sea, sus pasos, sus imágenes, sus

procesiones, sus cofrades, esto es, a las ASOCIACIONES QUE HACEN MANIFESTACIÓN PÚBLICA DE FE de una manera concreta. No vaya a ser que ahora tengamos que cambiar por aquello del turismo. De eso, del turismo, deben ocuparse los hoteles y los políticos, para que aprovechen lo que pueda venir: visitantes, turistas y votos. Cada uno que quede en su sitio.

Estamos seguros de que los cofrades así lo entenderán. Congratulémonos y aprovechemos la circunstancia, que eso también es legal y además legítimo, pero, por si acaso, recordemos que en nuestra procesión continuaremos exigiendo seriedad, silencio, disciplina, orden en las calles, llevar el hábito únicamente lo imprescindible, o sea, lo mismo que venimos haciendo hasta ahora.

Para finalizar, y sobre todo, que nadie piense venir con ideas para salir dando y montando un espectáculo. Todo aquel que piense lo contrario o bien está equivocando el camino o bien se ha equivocado de Cofradía.



CENTRAL OPTICOS

A todos los cofrades y familiares CENTRAL OPTICOS toda gama de sus productos de óptica: MONTURAS, LENTES BIFOCALES, PROGRESIVAS, LENTES DE CONTACTO, LIQUIDO, ACCESORIOS, etc.

Un Gabinete dedicado en exclusiva a la rehabilitación auditiva

**Amplía gama en gafas de sol y de sky**

Descuento con el carnet de la Cofradía

**Horario:** Lunes a viernes, de 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00  
Sabados, de 9,30 a 13,30

San Clemente, 6. 1º A — Tel. 21 04 95 - Fax. 21 87 68  
50001 ZARAGOZA

**Trato especial a cofrades presentando  
el carnet de la Cofradía**



P U E R T O  
**RESQUERO**

CÉSAR AUGUSTO, 48  
TELÉFONO. 976 20 34 53  
50003 ZARAGOZA  
ESPAÑA



# **GRAN JUEGO DE CIUDAD:**

## **CONOCE TU SEMANA SANTA**

### **1. ¿QUÉ ES EL "GRAN JUEGO"?**

"Conoce tu Cofradía y la Semana Santa", es el título del Gran Juego que te propone la Cofradía para que, además de pasar una tarde agradable entre los que participemos, puedas conocer un poco más a tu Cofradía y además llevarte un suculento premio.

Por sus características, EL GRAN JUEGO es asequible a todas las edades.

Básicamente se trata de una serie de pruebas, todas relacionadas con la Semana Santa, que se deben de realizar en unos puntos denominados "controles".

Estos controles estarán repartidos por el centro de la ciudad, habrá que encontrarlos, superar la prueba y buscar el siguiente control. El equipo que antes finalice el recorrido (secreto hasta el día del juego) en el menor tiempo, y consiga superar las pruebas, se llevará el premio.

Para este juego no se necesitan habilidades especiales ni vehículos para desplazamientos, sólo es necesario conocer un poco la Semana Santa y la Cofradía. Todos los equipos recibirán material de apoyo para las pruebas y ninguna prueba tiene carácter físico.

En definitiva, consiste en un juego agradable donde además te puedes llevar un importante premio.

### **2. BASES DEL JUEGO**

- Los participantes deben apuntarse por equipos de tres o cuatro personas.
- Al ser un juego por las calles no podrán participar equipos compuestos exclusivamente por menores de 14 años.
- Sí se permitirá que cada equipo lleve menores de esta edad (uno si es de tres personas, dos si es de cuatro). Los componentes del equipo, en este caso, se hacen responsables de estos menores.
- También se permitirá la presencia en cada equipo de una persona no cofrade.
- El juego se basa en el tiempo total de realización de las pruebas y gana el equipo que las haga en el menor tiempo posible. Habrá penalización por fallos o pruebas no realizadas.
- Todos los equipos, por el hecho de participar, aceptarán y acatarán las decisiones de los responsables del Juego y de los controles por los que vayan pasando.

### **3. ¡PREMIOS VALORADOS EN MÁS DE 50.000 PTS.!**

Serán a elegir por el equipo ganador entre una de las opciones (una cosa para cada miembro del equipo) siguientes:

- A) Hábito completo (túnica, prenda de cabeza y cíngulo) para cada componente del equipo.
- B) Instrumentos para los componentes del equipo (en caso de que el equipo esté compuesto por miembros de la Sección de Instrumentos)
- C) Medalla oficial de la Cofradía (la de plata).

### **4. PLAZO DE INSCRIPCIÓN.**

Fecha: hasta el 22/12/2001.

Día del juego: 29/12/2001.

Hora de comienzo: 17 horas.

**Los equipos recibirán información sobre el lugar de concentración.**



# LA REVISTA "COLUMNA" UNA DE LAS ACTIVIDADES FIJAS DE LA COFRADÍA

## COLUMNA NÚMERO 50

Hace ahora ya veinte años que vio la luz el primer número de esta revista (primero como boletín informativo y después como revista con el título de COLUMNA) que ha servido como nexo de unión a lo largo de todos estos años entre los que componemos esta gran familia que es la Cofradía.

El principal objetivo de cualquier publicación de una asociación como la nuestra es la información. COLUMNA ha cumplido fielmente ese objetivo, y a esto y poco más se ciñó en sus primeros números. Poco a poco se ha ido configurando no sólo como un medio de información, sino como un medio de comunicación, de debate y de participación que siempre ha estado abierto a todo el que ha querido colaborar.

A través de COLUMNA se han incorporado a la vida anual de la Cofradía actividades que eran desconocidas para gran parte de los cofrades. También a través de COLUMNA se han descubierto nuevas formas de colaborar con la Cofradía.

Es evidente que aunque COLUMNA se caracteriza por su sencillez (los medios económicos en los que nos movemos no dan para más), ésta ha evolucionado de una manera muy favorable desde su inicio, y gracias sobre todo a los diferentes cofrades que a lo largo de todos estos años han colaborado en su diseño, maquetación, escritura y trabajo en general.

Lo verdaderamente cierto es que hemos llegado a este NÚMERO 50, lo cual nos llena de orgullo. No es nada fácil permanecer veinte años publicando una revista de estas características.

Desde el primer boletín (una doble hoja fotocopiada), hasta el tratamiento informático actual, ha habido varias etapas de superación.

COLUMNA es en fin el fruto de la ilusión y perseverancia, con sus carencias, pero también con sus aciertos. Mantener su edición es todo un reto. Saber todos los que la leéis que cada número que llega a vuestras manos lleva muchas horas de trabajo de personas entregadas a la Cofradía.

A todos que la disfrutéis y que cumpla muchos años más.





# La Columna en Datos

La revista COLUMNA se envía actualmente a todos los cofrades, haciéndose un único envío por unidad familiar en el mismo domicilio, y además también se hace llegar a otras asociaciones, cofradías de Zaragoza y de otras ciudades, entidades, encuentros nacionales y regionales, etc., siendo en estos momentos la tirada de mil ejemplares y su distribución a través de Correos según franqueo concertado y con coste a cargo de la Cofradía.

Han sido diversas las imprentas o talleres de artes gráficas que se han encargado de realizar COLUMNA. Desde el número 1 al 28 se encargó GORFISA, del 29 al 34 se encargó Edición y Gestión, y desde el número 35 Imprenta Los Fueros.

Tras el primer paso de preparar, pensar y escribir los artículos y después "picarlos" en el ordenador viene la maquetación. Ésta la ha venido realizando la propia Cofradía hasta el número 24, y posteriormente, desde el 25 hasta el 34, se encargó la propia imprenta, y, finalmente, desde el 35 hasta la actualidad, se comparte la maquetación entre la Cofradía y la empresa Artes Gráficas (aunque la práctica totalidad, salvo la portada y alguna página muy especial, la realiza la Cofradía).

La periodicidad también ha cambiado a lo largo de estos años. El primer año se realizaron tres números (uno de ellos un especial para las fechas de Navidad), pasándose a dos números a partir del 4 y hasta el número 36, que vuelve a ser trimestral (tres números al año aproximadamente en mayo, septiembre y diciembre).

También ha variado el número de páginas de la revista y el tamaño de las mismas. Así, los dos primeros números fueron de diez páginas de tamaño cuartilla. A partir del número cinco se pasó al tamaño actual (DIN A4) manteniéndose en las diez páginas. Poco a poco se fueron aumentando, comenzando en el número 21 a subir a 16 y en el 22 a 20 páginas. En el número 31 se pasó a 24 y, a partir del 33, COLUMNA se mantiene entre 28 y 32 páginas en cada número de los actuales.

---

1 .....MAYO	1.981	17 ....NOVIEMBRE	1.988	33 ....MAYO	1.996
2 .....NOVIEMBRE	1.981	18 ....MAYO	1.989	34 ....SEPTIEMBRE	1.996
3 .....DICIEMBRE	1.981	19 ....NOVIEMBRE	1.989	35 ....DICIEMBRE	1.996
4 .....MAYO	1.982	20 ....MAYO	1.990	36 ....MAYO	1.997
5 .....OCTUBRE	1.982	21 ....NOVIEMBRE	1.990	37 ....SEPTIEMBRE	1.997
6 .....MAYO	1.983	22 ....MAYO	1.991	38 ....DICIEMBRE	1.997
7 .....OCTUBRE	1.983	23 ....NOVIEMBRE	1.991	39 ....MAYO	1.998
8 .....MAYO	1.984	24 ....MAYO	1.992	40 ....SEPTIEMBRE	1.998
9 .....NOVIEMBRE	1.984	25 ....NOVIEMBRE	1.992	41 ....DICIEMBRE	1.998
10 ....MAYO	1.985	26 ....MAYO	1.993	42 ....MAYO	1.999
11 ....NOVIEMBRE	1.985	27 ....NOVIEMBRE	1.993	43 ....SEPTIEMBRE	1.999
12 ....ABRIL	1.986	28 ....MAYO	1.994	44 ....DICIEMBRE	1.999
13 ....NOVIEMBRE	1.986	29 ....OCTUBRE	1.994	45 ....MAYO	2.000
14 ....MAYO	1.987	30 ....MAYO	1.995	46 ....SEPTIEMBRE	2.000
15 ....NOVIEMBRE	1.987	31 ....SEPTIEMBRE	1.995	47 ....DICIEMBRE	2.000
16 ....MAYO	1.988	32 ....DICIEMBRE	1.995	48 ....MAYO	2.001
				49 ....SEPTIEMBRE	2.001



# CABECERAS DE COLUMNA

## NÚMEROS 1 Y 2.

Simple y sencilla. Únicamente el título y el escudo de la Cofradía.



## NÚMEROS 3 AL 7.

Sigue siendo el escudo y el nombre de la Cofradía el argumento del entonces Boletín, si bien adornado con algunos elementos vegetales.



## NÚMEROS 8 Y 9.

Aparece por primera vez el texto de "BOLETÍN INFORMATIVO" precediendo al título de la Cofradía.

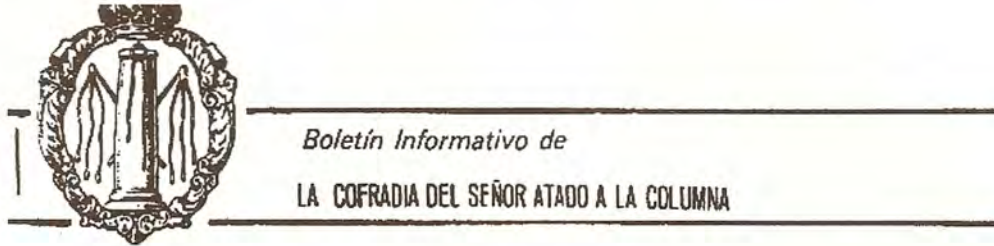




**CABECERA 1: NÚMEROS 10 Y 13.**

**Cabecera 2: NÚMEROS 15 Y 18.**

Se van alternando junto con algún otro modelo. En la primera predomina el escudo sobre la leyenda, en la segunda al contrario. Evidentemente aún no se había encontrado una cabecera que nos convenciera definitivamente.



**NÚMEROS 20 AL 30.**

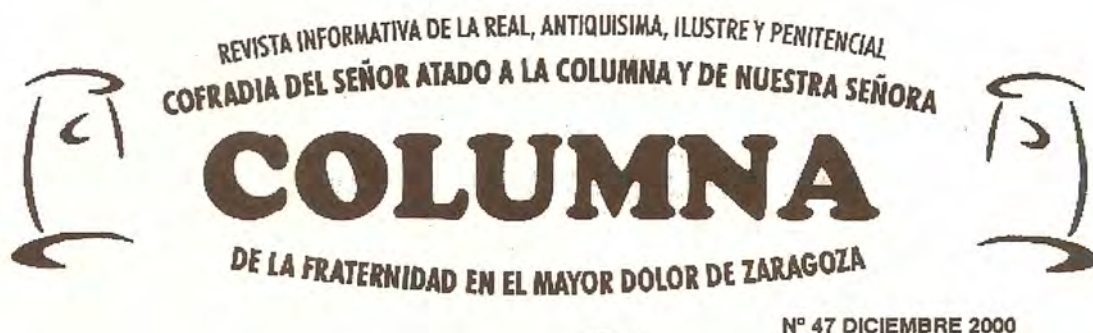
Aparece la primera cabecera que va a durar un tiempo largo. Ésta ya tiene un tratamiento propio y aparece, por vez primera, el título de la revista "COLUMNA" con unas características propias.



**NÚMEROS 30 HASTA LA ACTUALIDAD.**

Desde el número 30 es ésta la cabecera de la revista. En algunos números ha habido pequeñas matizaciones con las letras (31, 32 y 33) y también ha aparecido el color (31 y 32).

La revista incorpora el nombre completo de la Cofradía enmarcando y resaltando entre el mismo el título de la revista "COLUMNA", flanqueado por sendas columnas pintadas, de rasgos sencillos y rápidos, pero que definen totalmente lo que quieren representar.





# NUESTRAS PORTADAS



Cofradía del Señor  
Atado a la Columna  
**editorial**

Afortunadamente para la Cofradía los tiempos son venturosos. Ha pasado la época en la que al llegar el Señor Jesús a la muerte de la legión para participar en nuestro destino personal, todos nos saltemos y nos amosamos.

Hay un sur de 500 cofrades activos que entre un año y otro a las grandes ciudades, la familia que tiene la cofradía para a poco se va ampliando y surge cada vez mayor una conciencia al trabajo de que cada vez nos ocupamos mejor.

Por último deseo de la cofradía no presionar en la edición de esta revista de la vida, por supuesto oportuno con la salud y el amor de todos, que

**Número 1  
(Mayo 1981)**



Cofradía del Señor  
Atado a la Columna  
**editorial**

Después de haber pasado el tiempo en el que el Señor Jesús a la muerte de la legión para participar en nuestro destino personal, todos nos saltemos y nos amosamos.

Hay un sur de 500 cofrades activos que entre un año y otro a las grandes ciudades, la familia que tiene la cofradía para a poco se va ampliando y surge cada vez mayor una conciencia al trabajo de que cada vez nos ocupamos mejor.

Por último deseo de la cofradía no presionar en la edición de esta revista de la vida, por supuesto oportuno con la salud y el amor de todos, que

**Número 2  
(Noviembre 1981)**



Cofradía del Señor  
Atado a la Columna



**Número 3  
(Diciembre 1981)**



Cofradía del Señor  
Atado a la Columna



**Número 4  
(Mayo 1982)**




Cofradía del Señor  
Atado a la Columna

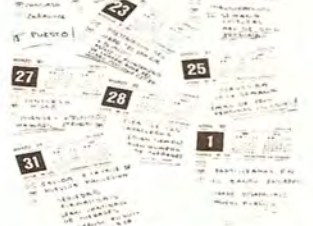


**SEMANA SANTA**


**Número 5  
(Octubre 1982)**




Cofradía del Señor  
Atado a la Columna




**Número 6  
(Mayo 1983)**



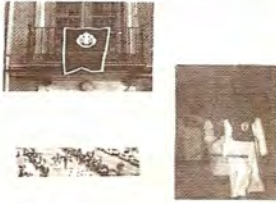
Cofradía del Señor  
Atado a la Columna



**Número 7  
(Octubre 1983)**



**BOLETIN INFORMATIVO**



**Número 8  
(Mayo 1984)**



**BOLETIN INFORMATIVO**




**HASTA SIEMPRE**

**Número 9  
(Noviembre 1984)**



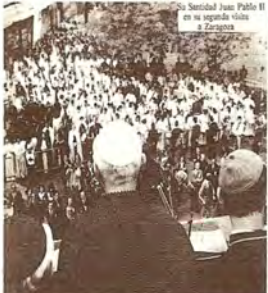
**BOLETIN INFORMATIVO**




**Número 10  
(Mayo 1985)**



**BOLETIN INFORMATIVO**



**Número 11  
(Noviembre 1985)**



**BOLETIN INFORMATIVO**



**Número 12  
(Abril 1986)**



**BOLETIN INFORMATIVO**



**Número 13  
(Noviembre 1986)**

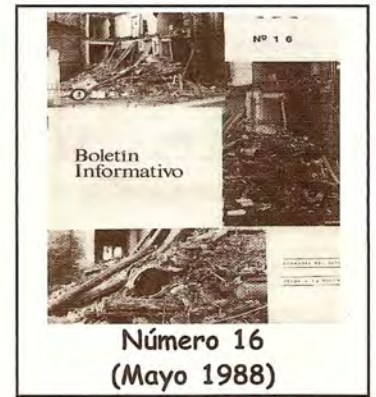




Número 14  
(Mayo 1987)



Número 15  
(Noviembre 1987)



Número 16  
(Mayo 1988)



Número 17  
(Noviembre 1988)



Número 18  
(Mayo 1989)



Número 19  
(Noviembre 1989)



Número 20  
(Mayo 1990)



Número 21  
(Julio-Diciembre 1990)



Número 22  
(Enero-Junio 1991)



Número 23  
(Julio-Diciembre 1991)



Número 24  
(Enero-Junio 1992)



Número 25  
(Julio-Diciembre 1992)





Número 26  
(Enero-Junio 1993)



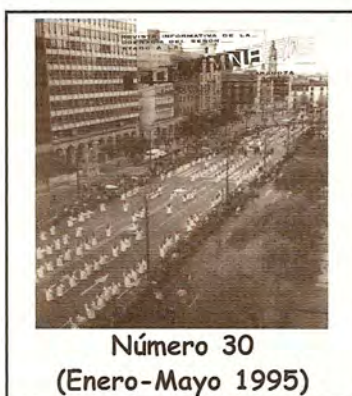
Número 27  
(Julio-Diciembre 1993)



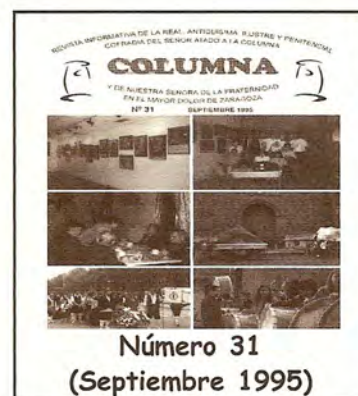
Número 28  
(Enero-Junio 1994)



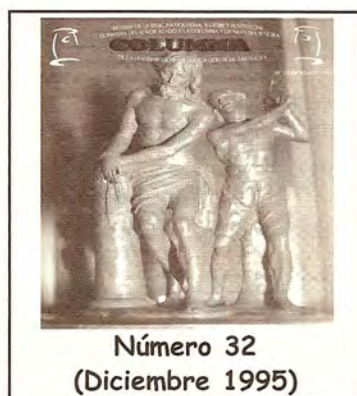
Número 29  
(Julio-Diciembre 1994)



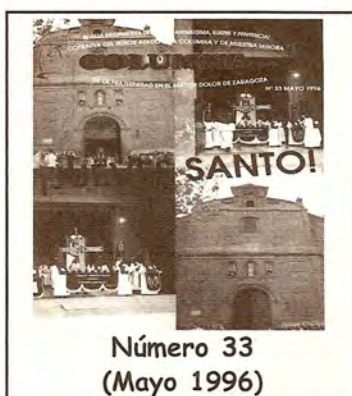
Número 30  
(Enero-Mayo 1995)



Número 31  
(Septiembre 1995)



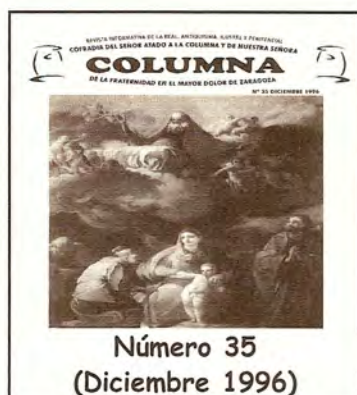
Número 32  
(Diciembre 1995)



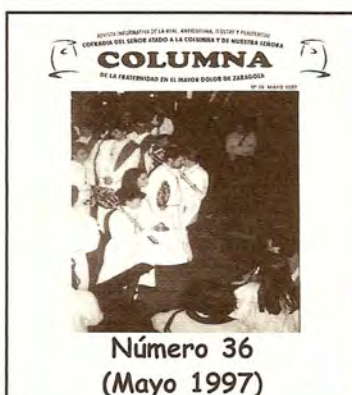
Número 33  
(Mayo 1996)



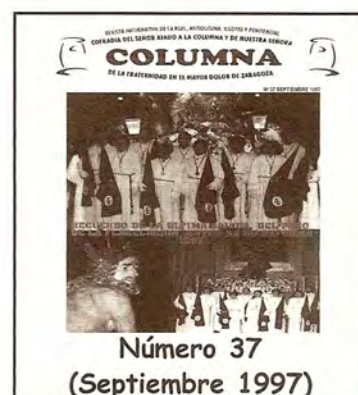
Número 34  
(Septiembre 1996)



Número 35  
(Diciembre 1996)



Número 36  
(Mayo 1997)

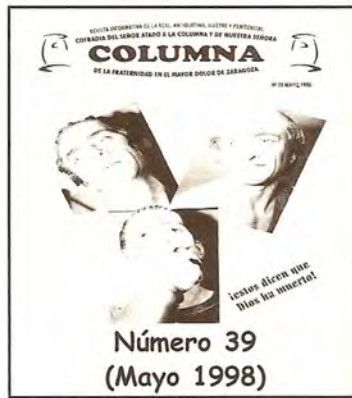


Número 37  
(Septiembre 1997)

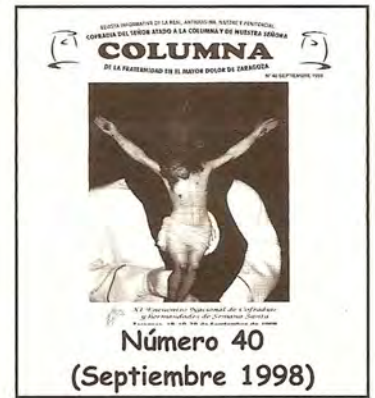




Número 38  
(Diciembre 1997)



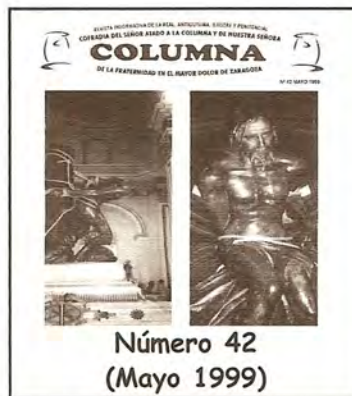
Número 39  
(Mayo 1998)



Número 40  
(Septiembre 1998)



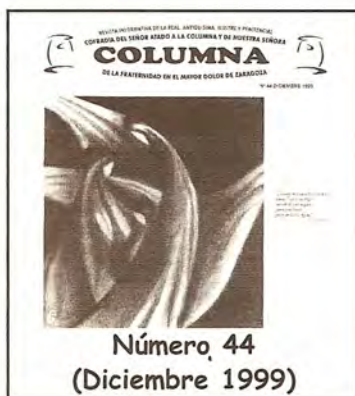
Número 41  
(Diciembre 1998)



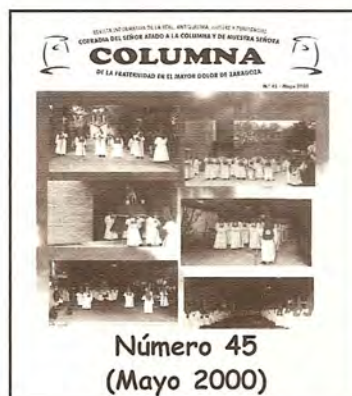
Número 42  
(Mayo 1999)



Número 43  
(Septiembre 1999)



Número 44  
(Diciembre 1999)



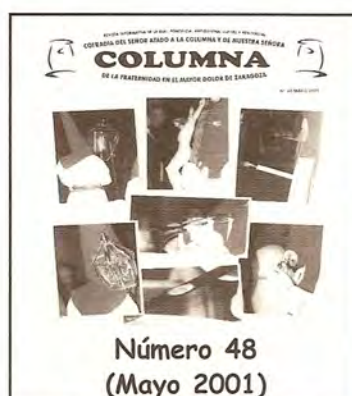
Número 45  
(Mayo 2000)



Número 46  
(Septiembre 2000)



Número 47  
(Diciembre 2000)



Número 48  
(Mayo 2001)



Número 49  
(Septiembre 2001)



# LA HISTORIA DEL BELEN

Por unos días hacemos caso omiso de los problemas que nos acechan a diario; el trabajo y las clases se borran de las mentes de grandes y pequeños, para centrarnos en un acontecimiento que ocurrió hace casi dos mil años y que fue el nacimiento del Hijo de Dios.

Cuentan los textos sagrados que hace dos milenios nació en Belén un niño al que pusieron de nombre Jesús. Su misión en el mundo de los vivos sería la de dar testimonio de bondad y fe en el Ser Supremo a todas las generaciones posteriores.

Hoy en día, en el año 2.001, y no sólo en nuestro país, sino también en muchos otros, las familias se reúnen para colocar las figuritas del "Belén", las cuales, a medida que van pasando los días, van cambiando de posición.

La historia de los belenes se remonta a los pueblos cristianos del siglo II. Después, los fran-

ciscanos se encargaron de expandir esta tradición al pueblo llano. En la época en la que el cristianismo era perseguido, los seguidores de Jesús no podían hacer otra cosa sino esconderse en las catacumbas de la antigua Roma. Fue en aquellos intrincados escondites donde surgieron las primeras manifestaciones de lo que hoy en día podemos entender como "Belenismo".

Al principio, las representaciones eran de pintura, mediante la técnica del fresco. Se trataba de composiciones muy sencillas y rudimentarias, y en las que aparece la Virgen, con el niño entre sus brazos, y a su lado el profeta Isaías. El paso del tiempo fue aumentando el número de personajes en los belenes, y así fueron apareciendo figuras como la de San José, el asno, el buey, y los Reyes Magos de Oriente, cuyo número aún se desconoce.

La historia condiciona los hechos y cambia las tradicio-

nes. El modo de vida de los cristianos cambió de rumbo. Con la "Paz de Constantino", en el año 313, los cristianos dejaron de sufrir las persecuciones de los romanos. Era el momento ideal para continuar con sus tradicionales representaciones, pero esta vez ya de cara al resto de la humanidad y sin temer por sus vidas. Tras el Concilio de Nicea (325) se comienza a aceptar la fecha del nacimiento de Cristo y a celebrar la Navidad.

Diremos que en un sarcófago, datado del año 343, se encuentra la representación de la Adoración de los pastores, el buey y el asno. En otro fragmento del mismo siglo figura la escena de la Epifanía, con la Virgen, el Niño y los Reyes Magos. Dichos acontecimientos comienzan a esculpirse, además de pintarse, a lo largo del siglo IV, estando basadas todas las representaciones en las descripciones extraídas de los Evangelios y acontecidas en Belén, relatadas por los evangelistas Mateo y Lucas, algunas de las cuales, fueron recogidas de los Evangelios apócrifos como el de pseudo-Mateo.

En el siglo VI la Iglesia deja las primeras representaciones y comienza en las iglesias y templos una singular muestra naturalista de la Navidad. En estas obras realizadas en sus interiores representan la Natividad de Jesús, ya esculpidas o pintadas, representando a la Señora, descansando sobre una cama o lite-





### La Historia del Belén

ra después del alumbramiento, teniendo a su lado dos parteras -identificadas como Zeloni y Salomé en los textos apócrifos-, lavando al recién nacido dentro de un barreño. Posteriormente las parteras desaparecen de la escenificación del nacimiento y se representa a la Señora como una noble matrona arrodillada y en actitud de oración y servicio a su divino hijo.

Durante el siglo XI se representa la adoración con manifestaciones populares en la misa de la media noche del día de Nochebuena -la del Gallo-. Los pastores llegaban hasta el altar con diversos presentes para ofrecérselos a la imagen del Niño, una prematura representación del pesebre viviente que en algunas localidades ha llegado hasta nuestros días.

En la Navidad de 1.223, en el pueblecito de Greccio, San Francisco ofrece al mundo cristiano el primer Belén de la historia y que nos han legado una legión de artistas y artesanos. Francisco, el pobrecito de Asís y el más grande de nuestros



santos, había llegado impresionado de Tierra Santa y de la cueva donde Cristo había nacido, portando en su mente la ilusión de poder celebrar en su Italia, y en un paraje parecido a Belén, la misa de medianoche. Con sus frailes y en la montaña de Greccio, en el valle italiano de Ritti, a tan sólo dos o tres años de su muerte, Francisco representó el primer Belén viviente; mandó colocar un altar en la gruta y colocó una cuna con un niño esculpido en piedra y se hizo traer un buey y una mula invitando a la ceremonia a

Juan Vellina, el señor de la comarca, y a todo el pueblo. San Francisco de Asís fue el encargado de explicar el Evangelio a todo el mundo, y, uno de sus discípulos, hizo saber que cada vez que el Santo nombraba a Jesús, la boca se le hacía miel. Tanto amor se derramó en aquella memorable noche que se dice, y se ha transmitido a través de muchas generaciones, que el niño de piedra se convirtió en un sonrosado y amable niño cuando el seguidor del Santo lo tomó en brazos, y bendijo a

**Un Nuevo Concepto en Decoración**

Murales. Apliques. Lámparas. Plafones. Figuras. Columnas. Librerías. Chimeneas, etc., etc...

Un mundo de posibilidades sin límite, para decorar y amueblar su hogar.

Pol. Industrial de Cogullada, C/ Tomás Edison - Agrupación nido, naves 27-28 • 50014 ZARAGOZA  
TELÉFONOS: Oficina: 976 464 444 • Almacén: 976 464 447 • FAX: 976 464 448



todos los allí presentes. Fue el cuadro más emocionante de su vida, hecho del que sólo su imaginación y su fe fueron los responsables. Fue el Papa Honorio quien permitió a Francisco realizar las siguientes representaciones del Nacimiento de Cristo. Desde aquellas fechas, la costumbre corrió como la pólvora por la Umbría, y muy pronto en toda Italia se celebró la Nochebuena de semejante manera, y muy especialmente en Nápoles.

Desde ese momento se considera a San Francisco de Asís el patrono de los belenistas, quienes, junto a la orden de las clarisas, han seguido con la tradición de colocar anualmente el nacimiento en sus conventos, ya que Santa Clara introdujo esta costumbre en los conventos franciscanos, en los que junto a los figurantes del pueblo se añadían otros de madera.

Las gentes del lugar, nobles, campesinos e incluso el mismo Rey, don Carlos de Borbón, implantaron también esta tradición. El monarca mandó a los artesanos italianos que le construyeran un pesebre, que más tarde sería el inspirador del Belén napolitano. Este estilo se diferenciaría de los demás en que sus piezas son esculturas talladas en madera, con los vestidos típicos de la época, mucho colorido, una decoración barroca y un entorno formado por gran número de figuritas, como pastores, lavanderas, gallinas, ovejas, ángeles, etc.

Don Carlos de Borbón se convirtió en Carlos III, Rey de

España, quien con su traslado a nuestro país se trajo consigo toda una tradición y hasta una moda. El monarca mandó esculpir a José Ginés algunas figuras belenísticas para su hijo, parte de las cuales (aunque desgraciadamente gran parte está perdido quedan las figuras del Nacimiento y de los Reyes Magos) pueden ser hoy en día



contempladas en el salón de Columnas del Palacio Real de Madrid, y que pertenecen al Patrimonio Artístico Nacional.

El paso del Belén a España pasa por Palma de Mallorca, destacando las bellas colecciones de época de la Fundación Bartolomé Mach, y las populares de los conventos de las Agustinas de Santa Catalina Tomas, Capuchinas, Carmelitas y las de la Iglesia de la Sangre.

Durante este siglo los belenes han seguido con la tradición. En los años veinte apareció el río, hecho con aquel papel de plata en el que venían envueltas las libras de chocolate; también la iluminación, con candelabros de plomo. Las figuras se hacían de

barro cocido y es curioso el nombre que recibía la cuna del niño: "el misterio del huevo frito", por su semejanza a este alimento.

En los años cuarenta, el escultor Martín Castells realizó una figura de la Virgen que rompía con todos los moldes anteriores. Se trataba de María

en posición tumbada, dado que según la tradición judía, este pueblo se sentaba o tumbaba en el suelo, en lugar de hacerlo en sillas.

En el Museo de Artes Decorativas de Madrid, existe una magnífica colección de belenes, tanto de origen español como de otros países. Es necesario destacar la importancia de Murcia en el reino del Belén, por su tradición artesana y sobre todo por la gubia del inmortal Francisco Salzillo y Alcaraz. Le sigue en importancia Cataluña, con sus talleres de Olot, de los que salen bonitas muestras de arte belenista y sacro, que parece mantienen arraigada esta tradición en la mayor parte de la geografía española.



# Ya que estamos en Navidad hablemos del portal: los portales en "internet"

---

---

El Evangelio de San Lucas nos indica que Jesús nació en un pesebre, donde comen los animales en los establos. Antiguamente, los establos estaban en la entrada principal de las casas, los llamados portales. Hoy en día, seguimos usando la palabra "portal" para referirnos a la entrada principal de nuestra navegación por Internet.

## **¿Qué es un portal?**

Pues no es nada más que la primera página que a uno se le abre en su pantalla cuando empieza a navegar y que es elegido por el propio cibernauta. La idea es que allí se encuentre lo principal: noticias, correo gratis, chat, foros, un buscador de webs, recursos...

En la red, existen **páginas católicas** con este fin, que siguen casi todas ellas los mismos parámetros: noticias, documentos, santorales, directorios de webs afines... Uno de los portales más recientes es el de **<http://www.encuentra.com>** que te permite bajar libritos de oraciones desde tu propio ordenador, nos envían si queremos el evangelio de cada día por e-mail o la vida del santo del día. Se pueden obtener los documentos eclesiales de diferentes papas, concilios y del magisterio de la Iglesia en general, así como estudios sobre temas diversos relacionados con María, ángeles, santos...

Otro portal recomendable es el de **<http://www.aciprensa.com>** que aparte de los recursos mencionados anteriormente, incluye una completa enciclopedia católica para buscar el tema que desees. También se pueden leer artículos sobre la familia, consultar el catecismo, la Biblia, bajar a tu ordenador imágenes u oraciones y otras muchas cosas. Así mismo, podemos obtener los últimos documentos que ha dado a conocer la Iglesia.

Por otra parte, si nos interesan las últimas noticias católicas del día, es obligada nuestra visita en Catholic.net a través de **<http://www.es.catholic.net/>**.

No cabe olvidar otro portal cuyo nombre es El Arce de Noé en **<http://www.geocitis.com/elarca2000/>** que ofrece una variedad de reportajes y un apartado para las colaboraciones de los cibernautas.

## **Presencia de la Iglesia en Internet**

En la red encontramos multitud de páginas católicas, pero... ¿cómo encontrarlas? De la misma forma que para buscar un número de teléfono nos servimos de la guía telefónica, en Internet usamos los Directorios, unas webs que tienen registradas ordenadamente aquellas páginas que se han dado de alta en ella.

El directorio católico más conocido en todo el mundo en lengua española está realizado por un sacerdote catalán, Enric Ribas. Se llama Enlaces Católicos y tiene su dirección en **<http://www.esglesia.org>**. Hay más de 15.000 páginas inscritas relacionadas con organizaciones, congregaciones religiosas, temas marianos, vidas de santos, obispados... Es un buen inicio para empezar nuestra navegación por la red buscando aquello que nos interesa. De momento con el que te recomiendo ya tienes suficiente para pasar horas navegando, esperando, esto sí, que no te marees demasiado.

## **Direcciones de Cofradías zaragozanas en internet:**

**Junta Coordinadora** . . . [www.turismozaragoza.com/semanasanta/](http://www.turismozaragoza.com/semanasanta/)  
**Descendimiento** . . . . . [www.idealnet.es/descendimiento](http://www.idealnet.es/descendimiento)  
**Exaltación** . . . . . [www.pasanet.es/usuarios/aocabo](http://www.pasanet.es/usuarios/aocabo)  
**Llegada** . . . . . [www.geocitis.com/llegadazaragoza](http://www.geocitis.com/llegadazaragoza)  
**Piedad** . . . . . [www.svalero.es/~mcortes](http://www.svalero.es/~mcortes)  
**Prendimiento** . . . . . [www.usuarios.tripod.es/prendimientozaragoza/](http://www.usuarios.tripod.es/prendimientozaragoza/)  
**Resucitado** . . . . . [www.nmicroprint.es/pasion](http://www.nmicroprint.es/pasion)  
**7 palabras** . . . . . [www.geocities.redestb.es/vlado.divac](http://www.geocities.redestb.es/vlado.divac)  
**Silencio** . . . . . [www.arrakis.es/~c.silencio](http://www.arrakis.es/~c.silencio)  
**Hoja abierta por el Arzobispado de Zaragoza:** [www.ARZOBISPADODEZARAGOZA.ORG](http://www.ARZOBISPADODEZARAGOZA.ORG)



# Léeme por favor

## ¿SABES QUE LAS COFRADÍAS ESTAMOS INTEGRADAS EN LOS PLANES DE ACCIÓN DE NUESTRA IGLESIA?

Muchas veces, en multitud de encuentros, charlas, reuniones, nos hemos preguntado si la Iglesia a la que pertenecemos nos tiene en cuenta en sus planes de acción. Esto tiene una gran trascendencia y es más importante de lo que pudiera parecer en un primer momento, ya que estar integrado en su plan de acción significa, no sólo que trabajemos juntos, sino algo mucho más profundo e importante: un reconocimiento claro sobre su nuestra pertenencia: de las cofradías a la Iglesia y la Iglesia expresándose en aquellas.

La respuesta al interrogante antes planteado, es hoy muy fácil y constatable, sólo hemos de acudir al plan de acción pastoral de la Archidiócesis de Zaragoza aprobado recientemente por nuestro Arzobispo, donde vienen perfectamente plasmadas las líneas de acción de la Iglesia de Zaragoza.

Antes de seguir, y para que entendáis como se ha elaborado dicho plan de acción pastoral, he de referirme al Sínodo Diocesano de 1.986.

Un sínodo diocesano es una asamblea de sacerdotes y otros fieles (laicos, religiosos) de una Iglesia Diocesana, que prestan su ayuda al obispo de la misma para bien de toda la comunidad (Código de

Derecho Canónico: CIC 460). Entre los años 1.984 y 1.986 se trabajaron en parroquias, vicarías, movimientos apostólicos, organismos diocesanos, etc., las líneas de acción pastoral que se debían llevar a cabo en la diócesis para que nuestra Iglesia realizara de la mejor manera posible su vida y misión. Las propuestas surgieron pues de "todos", de la discusión y el diálogo, y fueron "asumidas" por el Arzobispo. Este hecho de que el Obispo o Arzobispo "asuma" las propuestas de todos (CIC 466) es una muestra de lo que se ha dado en llamar últimamente por algunos "democracia sinodal", y nos debe hacer pensar lo absolutamente injustas que son algunas críticas que se vierten a la Iglesia sobre la falta de participación de los fieles en las decisiones de la acción de la Iglesia o falta de democracia. ¡ En cuantas instancias "se darían con un canto en los dientes", como solemos decir en Aragón, de tener un espacio tan participativo democrático y directo, como es el método sinodal!

El actual plan de acción pastoral esta en plena actualidad (aprobado el 12/10/2.000), y es fruto de la revisión de las propuestas del Sínodo de 1.986, que durante dos años (1.999 y 2.000) han vuelto a hacer la mayoría de los movimientos de nuestra Iglesia Diocesana.

En la elaboración de ese plan se ha dado oportunidad, a todos los movimientos y sectores de nuestra Iglesia, de presentar necesidades, aportar ideas y sugerir propuestas. Cabe aquí un interrogante y una autocrítica: ¿hemos participado las cofradías en cualquiera de los dos procesos? ¿nos han animado nuestros consiliarios a ello?, si no ha sido así, ¿qué hemos hecho los miembros de las Juntas de Gobierno, laicos comprometidos?. Cuando nos ponemos en "plan victimista" diciendo que no nos comprenden, no nos quieren, no piensan en nosotros, etc., sería bueno que alguno de estos interrogantes, con su correspondiente reflexión, nos vinieran a la cabeza para situarnos ante el problema de una manera correcta.

No obstante la Iglesia Diocesana sí que piensa en nosotros y se pronuncia claramente en el documento pastoral más importante y actual que ha aprobado nuestro Arzobispo, y así, en el capítulo "La Iglesia comunidad celebrante", en su objetivo número tres, dice: "Alentar y purificar la piedad popular y cultivar de modo especial la devoción a la Eucaristía y a la Santísima Virgen".

A partir de aquí voy a ir desglosando y explicando lo que dice el plan pasto-



**PLATERIA**  
**ARTICULOS DE REGALO**  
**REPARACION**  
**TRABAJOS DE ENCARGO**

*Joyería - Relojería*

C/ Bretón, 4 - Teléfono 976 550 100  
50005 Zaragoza

Trato especial para cofrades  
presentando el carnet de cofrade

**TALLERES JESUS JUSTE**  
**ARTESANIA METAL D'ART**

---

**METALISTERIA CERRAJERIA**  
**RESTAURACION**  
**FABRICACION DE ARTICULOS**  
**PARA PROCESION Y DECORACION**

Teléfono y Fax: 976 37 98 10  
Zaragoza la Vieja, 52 - 50007 ZARAGOZA





ral para que se entienda mejor, rehu-  
yendo su copia literal, pues para ello  
cualquiera puede ir al propio plan. De  
igual manera me voy a referir espe-  
cialmente a lo que atañe más especí-  
ficamente a nuestras cofradías.

El primer punto habla de "purificar y  
orientar la piedad popular" mediante  
el apoyo y creación de grupos que  
preparen agentes de pastoral en las  
cofradías y que, descubriendo los  
valores de Evangelización que hay  
en las mismas, puedan en algunos  
casos iniciar y en otros muchos  
ayudar a que los cofrades profundi-  
cen en la experiencia de Dios y  
seguimiento de Cristo.

En este punto también se refiere a  
que los "ejercicios piadosos": proce-  
siones..., etc., se organicen tenien-  
do en cuenta los tiempos litúrgicos y  
que la liturgia, por su ser y naturale-  
za, está por encima de ellos. Lo que  
supone que estos deriven y conduz-  
can a ella.

El punto segundo dice que hay que  
tener en cuenta los elementos psico-  
lógicos y culturales de la religiosidad  
popular: configurada principalmente  
por los sentimientos y las pasiones  
(amor, amistad, generosidad etc.)  
mas que por la racionalidad bajo  
cualquiera de sus formas (filosófica,  
teológica, etc.). Esto supone que en  
los me-dios populares las deter-  
minaciones se toman en virtud de  
grandes sentimientos más que en  
virtud de grandes principios. Esto no  
significa que la racionalidad no este  
presente, sino que predomina lo  
pasional y sensible.

El tercer punto habla de aspectos  
positivos de la piedad popular:

**a)** Crea actitudes interiores que  
raramente pueden observarse en el  
mismo grado en quienes no poseen  
esa religiosidad: paciencia, acepta-  
ción de los demás, capacidad de  
sacrificio, devoción (EN: Exhorta-  
ción Apostólica Evangelii Nuntandi  
de Pablo VI. EN. 48d)

**b)** Predispone a la experiencia pro-  
funda de fe sin quedarse en embro-  
llos mentales (EN. 48d).

**c)** Expresa un claro amor a las tra-  
diciones y ritos. Ello favorece la aco-  
gida del mensaje cristiano como  
herencia apostólico-eclesial transmiti-  
da vivamente a lo largo de los siglos.

**d)** Dispone a una valoración posi-  
va de los sacramentos.

**e)** Conlleva "marcado apego a ciertas  
advocaciones de Cristo y de la  
Virgen...". Esto permite pasar de lo  
concreto, y a veces parcial, a una  
presentación global del misterio de  
Cristo y de la Virgen. (Comisión  
Episcopal de Liturgia. Documento  
pastoral sobre "Evangelización y  
renovación de la piedad popular"  
1.987).

**f)** Cuando los valores evangélicos  
se expresan con manifestaciones  
de piedad popular, ello significa que  
el Evangelio ha llegado al corazón  
de la cultura del pueblo.

**g)** La piedad popular " bien orientada,  
puede ser cada vez más, para nues-  
tras masas populares, un verdadero  
encuentro con Dios en Jesucristo  
(EN. 48e). Por el contrario, cuando se  
abandona a su propia espontaneidad  
sin una profunda evangelización...  
queda expuesta a muchas deforma-

ciones que pueden llevar incluso a la  
superstición, y se queda frecuente-  
mente en un nivel de manifestacio-  
nes culturales sin llegar a una  
verdadera adhesión de fe "(EN. 48c).

**h)** Es preciso evitar que grupos  
políticos o de intereses económi-  
cos o turísticos vacíen la piedad  
popular de su sentido religioso, re-  
duciéndola a mera manifestación  
cultural.

**i)** Evitar que exista una disociación  
entre los signos externos de prácti-  
ca religiosa y vida cristiana de sus  
miembros.

Entre las sugerencias para la  
acción, se recogen dos entre todas  
las propuestas en este objetivo tres  
de piedad popular: cuidar con espe-  
cial atención la piedad popular en  
relación con la Semana Santa y pro-  
mover la reflexión pastoral sobre las  
procesiones.

Por último, en la presentación del  
plan de acción pastoral D. Elías  
Yanes nos recuerda que los objeti-  
vos y líneas del mismo no suprimen  
ni agotan los planes que se pueden  
y deben hacer desde la Delegación  
para la coordinación pastoral de las  
cofradías de Semana Santa.

Este pequeño resumen nos viene a  
mostrar que las cofradías no son  
sentidas como algo ajeno a la  
Iglesia, sino que se les considera y  
entiende como pertenecientes a la  
vida y misión de la propia Iglesia y  
no como algo añadido. El hecho de  
estar presentes en el plan de acción  
pastoral las inserta en un proyecto  
eclesial de verdad, unidad, comu-  
nión, amor y misión.

## BODEGAS PALAFOX

*Bodega de tradición familiar, dedicada a la elaboración  
de vinos desde el año 1940.*

**Tío Goyo** (Crianza tinto con variedad garnacha y tempranillo), **Lobo de  
Mar** (Rosado, tinto y blanco, de lágrima joven, seco y afrutado),  
**Vendimia Chardonnay** (blanco, con un bouquet y una transparencia  
excelente), **Señorío de Carmat** (Vino joven variedades rosado, blanco  
y tinto), **María de Palafox-Cabernet Sauvignon** (Excelente, elaborado  
con un 100% de cabernet), **Cava Viñabrema** (reserva de familia),  
**Moscatel pasa** (esmerada selección de la uva moscatel) etc...

TRATO ESPECIAL PRESENTANDO EL CARNET DE LA COFRADIA  
Crtra. Huesca-Zaragoza Km. 12,6 - Tels. 18 57 84 - 18 51 62

**VILLANUEVA DE GALLEGO (Zaragoza)**



**LOS FUEROS**  
ARTES GRÁFICAS

Madre Sacramento, 46 • 50004 ZARAGOZA  
Teléfono 976 43 73 03 • Fax 976 43 58 61

*Impresos de ley*



# SEMANA SANTA EN ESPAÑA

## COFRADÍA DE LA VERA CRUZ



### 73 San Vicente de la Sonsierra (La Rioja) Capilla Propia Diez pasos

Esta Cofradía puede que sea el origen de todas las denominadas Vera-Cruz repartidas por España. Es un título de los que más abundan en cuanto a hermandades y a cofradías penitenciales, al menos así lo demuestran los papeles y legajos que obran en su poder.

Tiene su origen en el año 1.110, año en el que D. Ramiro Sánchez, infante de Navarra y yerno del Cid, regresando de la toma de Jerusalén, ordenó que se edificara una capilla en honor de Santa María. Se construyó en 1.136 en San Vicente de la Sonsierra.

Los primeros estatutos que se tienen se fechan en el año 1.499.

Posee diez pasos con los que organiza sus desfiles procesionales:

- El Apostolado.
- El Ciríneo.
- El Huerto.
- La Flagelación.
- San Juan y la Magdalena.
- El Paso Mayor.
- Jesús Nazareno.
- La Dolorosa.
- El Señor.
- La Cruz Enlutada.

Todos estos pasos eran llevados a hombros hasta hace relativamente poco tiempo, concretamente hasta 1.969, año en el cual, y para mantener el orden en las procesiones, se decide ponerles ruedas.

Es en esta Cofradía, y sobre todo antes del paso de Jesús Nazareno, donde hacen acto de presencia los denominados "picaos" (penitentes de sangre). Para más datos ver Semana Santa en España número 1.

## EPISCOPAL Y COFRADÍA DE LOS DISCIPLINANTES DE LAS CINCO LLAGAS Y VERA CRUZ DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO



### 74 San Esteban de Gormaz (Soria) Monasterio de San Francisco Ocho pasos

La Cofradía fue constituida en el Monasterio de San Francisco, donde tenía su altar con el Crucifijo de la Hermandad. Se conservan unos estatutos del año 1.554 en los cuales se pueden ver expresiones "como es su costumbre", lo que deja bien claro que la hermandad desarrollaba su actividad con anterioridad. Esta actividad consistía en una procesión en la noche de Jueves Santo con los hermanos vestidos de túnica y descalzos, flagelándose con disciplina unos y alumbrando con hachas otros. Llevaban el Crucifijo de la Cofradía y la Cruz verde con nudos, de brazos largos y cabeza corta, que constituye el símbolo de la Hermandad. También realizaba procesión y misa el día de la Cruz de Mayo y la Cruz de Septiembre, así como misa el día de San Francisco.

La Procesión del Viernes Santo, la del Santo Entierro, tiene lugar en San Esteban desde 1.624. Las dos coexistieron hasta la reforma litúrgica de Pío XII en el año 1.955, tras la cual ha quedado la del Santo Entierro desapareciendo la del día anterior, por lo que el Viernes Santo es hoy en día el punto álgido de la Semana de Pasión.



# ESCRIBEN A COLUMNA

 **NOELIA SANCHEZ-MARQUES.**

Un saludo de parte de una cofrade de Alcalá de Henares. Me gustaría veros alguna que otra Semana Santa, pero no puede ser de momento, mi Cristo Atado a la Columna también me pide a mí que le saque.

---

 **RAFAEL BASAS FAURE.**

Como cofrade de la Santa Eucaristía de Bilbao os envío un cordial saludo y mi más sincera felicitación por vuestra labor. No olvidaremos jamás vuestro apoyo y presencia en nuestra Procesión de Nuestra Señora de la Amargura, que dejó una huella inolvidable en nuestro recuerdo y en el de muchos Bilbaínos que escuchaban por primera vez el sonido de vuestros Bombos y Tambores. Recuerdos a todos y en especial para ti Ángel por todo lo que has logrado en tu infatigable labor.

---

 **HÉCTOR TORRES.**

Enhorabuena por la página, pero visitar también [www.resucitado.net](http://www.resucitado.net), la pagina oficial de la Hermandad de Cristo Resucitado y Santa María de la Esperanza y del Consuelo de Zaragoza.

---

 **LUIS DE PAZ.**

Felicidades.

Una gran página web, de la que tienen que sentirse orgullosos todos sus integrantes, amena y de fácil navegación.

Lo único que no veo bien en la página es que pida contraseña para acceder a ciertos apartados de la misma.

Creo que debería de ser libre de ver para todos los que accedan a ella.

Un saludo, y buena Semana Santa para todos.

---

 **VICTOR HERIZ SOLUETA.**

Gratamente impresionado, aunque no esperaba menos de vosotros, al conoceros desde hace muchos años, os felicito por esta pagina y por toda la trayectoria de vuestra Cofradía, que estoy seguro va a seguir adelante y mejorando cada día más.

Os envío a toda la Junta Directiva y Cofradía un fraternal abrazo, desde la Cofradía de la Santa Eucaristía de Bilbao.

---

 **FERNANDO.**

Un saludo y felicidades de un cofrade de la Flagelación pero de Melilla.

---

 **VICENTE MOLINA DE LA FLOR.**

Estimados Hermanos en Cristo:

Os deseo que en las próximas fiestas de Semana Santa logréis alcanzar vuestros objetivos, al igual que nosotros que celebraremos el 75 Aniversario de la primera salida fundacional.

---

 **JUAN PEDRO.**

No sabía que en Zaragoza había tanta devoción por la Semana Santa, me ha gustado vuestra hoja, enhorabuena.

---

 **ALBERTO.**

Felicidades, me gusta vuestra hoja.

---

 **LUIS CASTAÑOSA LOPEZ.**

Me he quedado gratamente impresionado de la página web que os estáis trabajando día a día.

Mi más sincera enhorabuena a todos vosotros, por el esfuerzo y buen trabajo en general que estáis realizando.

Un saludo de un hermano cofrade.



## **GRACIAS A MI AMADA**

Dicen que hay momentos que cambian nuestras vidas, dicen que hay momentos que exaltan nuestro corazón, dicen que hay momentos en los que nuestra mente no responde, dicen que hay un montón de momentos en los que yo, como tú, cuando oímos ese redoble, cuando olemos ese incienso, cuando vemos llorar a nuestra Madre, cuando vemos el sufrimiento de su Hijo y, cómo no, cuando Él en silencio nos observa desde lo más alto. Y cuando veamos nuestra columna, en la que todo el año estamos "atados", no caigamos en el olvido, en la dejadez, en la comodidad y participemos un poquito más durante todo el año, y no dejemos que la luz que hoy ilumina nuestra Cofradía se pueda apagar, aprendamos de errores, y podamos decir dentro de otros 200 años, que al igual que yo digo hoy: gracias por los momentos que me han deparado tantos amigos, tantas emociones; gracias a mi querida sección, y a mi amada esta cofradía; gracias a todos los que han hecho posible, lo hacen y lo harán, que esta Cofradía sea lo que es hoy en día.

*D.L.*

## **¿SABEMOS RESPETAR?**

En la revista del pasado mes de Mayo pudimos leer un artículo que bajo el título de "¿Penitenciales?" incidía en las ausencias de la Procesión del Viernes Santo. en él se enfocaba el tema en unos términos en los que estoy plenamente de acuerdo. Pues bien, ahora que nos encontramos ante un nuevo curso cofradiero, me gustaría hacer una reflexión sobre el tema y extenderlo a otros similares. ¿SABEMOS RESPETAR?

Nos encontramos en ocasiones cofrades que, si bien son un número muy reducido, tienen una actitud preocupante, ya que no sólo actúan, sino que además se vanaglorian de ello, y eso es lo que no podemos ni debemos dejar pasar.

Por ejemplo, es sabido por todos que nuestra procesión titular es la del Jueves Santo, ¿pero acaso el Viernes Santo no es una procesión igualmente, con todo lo que la palabra procesión conlleva? Pues sí, el no asistir sin una causa lógica es una falta de respeto hacia TODOS. ¿Acaso no merecemos un respeto todos los cofrades, tanto de nuestra cofradía como los de las demás cofradías?, ¿y los miles de zaragozanos que se acercan al paso de la procesión?, y ¿qué decir del respeto que debemos a nuestras imágenes a las que procesionamos por "ALGO"?, ¿verdad?

¿Y las normas de la procesión?. Los horarios, las formaciones, etc. son cosas que se preparan con mimo y con cariño, y no respetarlas es no respetarnos a todos. Un zapato que no es negro, un hábito corto o sin planchar son ejemplos de falta de respeto hacia todos los que han preparado su hábito con esmero, y así debemos entenderlo.

En otras ocasiones nos encontramos con gente que parece disfrutar criticando a otras personas, cofrades como ellos, que ya sea portando un paso o un atributo, o tocando un instrumento, y que poniendo toda la ilusión y entrega del mundo, no lo hacen del todo bien, ¡¡POR FAVOR!! Esos cofrades no merecen crítica sino todo lo contrario, merecen nuestro reconocimiento. ¿Acaso es fácil continuar ensayando cada día sabiendo que no mejoramos mucho? Yo creo que no, y muchos de los que critican habrían tirado la toalla el segundo día. Así que tomémoslos como ejemplo de entrega, ya que ellos están entendiendo la Cofradía como se debe entender, trabajo, entrega, ilusión, fraternidad, todo ello sin esperar nada a cambio.

Tampoco me gustaría pasar por alto algo que, sin ser en un número preocupante, se comienza a dar más de la cuenta. En los ensayos de instrumentos, se da por hecho que cada uno comienza a ensayar cuando su actividad cotidiana (trabajo, estudios, etc.) le permite. Hasta ahí de acuerdo, pero, ¿por qué pudiendo ensayar desde el principio hay gente que acude pasada media hora, y además presume de ello? Personalmente no logro entenderlo, sólo puedo ver una enorme falta de respeto hacia todos los demás, desde los que ensayan de principio a fin, hasta aquellos que sólo pueden ensayar media hora cada día, costándoles un gran sacrificio acudir a tocar tan sólo un par de marchas.

Podríamos describir más ejemplos de actitudes que no hacen sino dañar el ambiente que debe reinar en la Cofradía, y además, en mayor o menor medida casi todos nos veríamos descritos en alguno, unos más y otros menos, pero creo que, si reflexionamos, nos daremos cuenta a tiempo y cada uno aportamos nuestro granito de arena, y todo lo comentado quedará en una simple y minúscula anécdota.

Comencemos con buen pie este nuevo año, respetemos a los demás, respetemos el buen funcionamiento de la Cofradía, ayudémoslo con nuestro trabajo e ideas, y con todo esto y un poquito de buena voluntad, conseguiremos en suma respetarnos a nosotros mismos.

*F.L.Y.*



# Tiempo de Encuentros



*Parte de los representantes llegados de Zaragoza. Junto a nuestros cofrades pueden verse hermanos de las Siete Palabras y de la Coronación de Espinas*

rápida, su maravillosa Catedral y el Palacio Arzobispal de Gaudí. Ya en la propia Ponferrada eran también muy numerosos los grupos de peregrinos que podían verse por las calles. Por cierto, ¿para cuando un grupo de cofrades que se atreva a hacer el Camino de Santiago?

En esta bella ciudad nos juntamos ese viernes unos trescientos cofrades provenientes de diferentes puntos de España para convivir, aprender, rezar, intercambiar experiencias, conocer

Durante el mes de septiembre, concretamente los días 21, 22 y 23, se desarrolló en Ponferrada el XIV Encuentro Nacional de Cofradías. Como siempre nuestra Cofradía participó en el mismo, ya que estamos plenamente convencidos de que este tipo de actividades son muy importantes por muchos y muy variados motivos.

otra Semana Santa, otras vivencias, ...

Desde Zaragoza acudimos este año 24 cofrades, lo que indica que, aunque sea poco a poco, va aumentando la cifra. Concretamente fuimos cinco de la Coronación, cinco de Cristo Resucitado, dos de

El Encuentro, como hemos mencionado, tuvo lugar este año en Ponferrada (León), ciudad que abre las últimas etapas del Camino de Santiago, por lo que numerosos grupos de peregrinos jalonaban la carretera en nuestros últimos kilómetros al llegar desde León pasando por la bella ciudad de Astorga, ciudad donde por cierto comimos estupendamente y pudimos visitar, aunque de una forma un poco



*Vista parcial de una de las exposiciones con nuestro hábito y propaganda de nuestra Cofradía*



net, responsable de la revista PASOS, de una placa conmemorativa de distinción por lo que creemos es una gran labor realizada a nivel nacional en pro de la Semana Santa española, según acuerdo que se había tomado en Junta de Gobierno con anterioridad.

La última jornada se eligió la sede para el próximo año, resultando ganadora en las votaciones la ciudad de Calahorra. Esperemos que este próximo año, sobre todo dada la proximidad a nuestra ciudad, la asistencia tanto de cofradías de Zaragoza como de nuestros cofrades se vea ampliamente superada, para que de esta manera muchos hermanos tengan un primer contacto con este



*Nuestro Hermano Mayor en la reunión realizada con representantes de cofradías de "La Columna" o "La Flagelación"*

las Siete Palabras, uno del Huerto y once de la Columna.

Nuestra aportación este año fue de material gráfico (programas, carteles, posters) para las exposiciones que se montaron, así como también un hábito.

Fueron tres días de intenso trabajo con fructíferas reuniones que, como siempre, al final nos supieron a poco, dejándonos todas un grato sabor de boca, pero muy especialmente la que se dedicó al tema de la juventud, que fue inmejorable. También nuestro Hermano Mayor, en la tarde del sábado, asistió a la reunión de cofradías de la Columna que estaba programada dentro del Encuentro y en la que se plantearon algunas ideas que el futuro irá diciendo si son o no realizables. Igualmente quedó tiempo para hacer un poco de turismo por la ciudad, y entre otras cosas visitar sus iglesias y su castillo templario.

En el transcurso del Encuentro nos fue presentado igualmente lo que será el futuro "Museo de la Semana Santa de Ponferrada". ¡Otro más! ¿Cuándo nos sentiremos en Zaragoza a hablar de este tema tan importante?

Aprovechando este viaje se hizo entrega a D. Antonio Bo-

tipo de reuniones y se enganchen a ellas para las próximas citas.

En el momento de estar preparando la revista se estará celebrando el V Encuentro Regional de Cofradías, que por primera vez sale de Zaragoza, desarrollándose concretamente en Barbastro. En la próxima revista incluiremos una crónica del mismo. Deseamos de corazón que este V Encuentro se desarrolle de la mejor manera posible y retome la fuerza que tuvo en sus comienzos, para que de esta manera nos sirva de impulso para reavivar con fuerzas esta Semana Santa de Aragón que tanto lo necesita en muchas de sus facetas.



*Entrega a D. Antonio Bonet de la distinción otorgada por nuestra Cofradía a la Revista PASOS*



# PREPARADOS PARA EL €URO

Queramos o no, en menos de un mes tendremos encima la nueva moneda europea, el EURO. Os indicamos a continuación los precios (algunos ya aprobados en Junta de Gobierno) de los artículos habituales de venta en la Cofradía.

## ARTÍCULO ..... PRECIO PTS. .... = EUROS ..... PRECIO 2.002 ..... OBSERVACIONES

<u>ARTÍCULO .....</u>	<u>PRECIO PTS. ....</u>	<u>= EUROS .....</u>	<u>PRECIO 2.002 .....</u>	<u>OBSERVACIONES</u>
Medalla normal .....	1.500 .....	9,0 .....	9,0 .....	D
Cordón medalla .....	300 .....	1,8 .....	2,0 .....	D
Medalla de plata .....	12.000 .....	72,0 .....		A
Rosarios .....	500 .....	3,01 .....	3,0 .....	D
Pins .....	350 .....	2,1 .....	2,0 .....	D
Llaveros .....	400 .....	2,4 .....	2,5 .....	D
Camisetas .....	1.500 .....	9,0 .....	9,0 .....	D
Polos .....	2.000 .....	12,0 .....	12,0 .....	D
Sudaderas .....	3.500 .....	21,0 .....	21,0 .....	D
Guantes .....	800 .....	4,81 .....		A
Túnica .....	10.500 .....	63,0 .....		A
Tercerol/Capirote .....	2.500 .....	15,0 .....		A
Cíngulo .....	1.700 .....	10,2 .....		A
Malla cabeza .....	1.950 .....	11,72 .....		A
Hacha normal .....	6.000 .....	36,0 .....		A
Hacha Manola .....	5.500 .....	33,0 .....		A
Muñeco fieltro .....	500 .....	3,01 .....	3,0 .....	D
Muñeco fieltro .....	300 .....	1,8 .....	1,5 .....	D
Libro 50 A <sup>a</sup> .....	1.000 .....	6,0 .....	6,0 .....	D
C.D. ....	1.000 .....	6,0 .....	6,0 .....	D
Cuota anual .....	3.680 .....	22,11 .....	22,0 .....	D
Cuota infantil .....	1.500 .....	9,0 .....	9,0 .....	D
Instrumentos .....	18.000 .....	36,0 .....		C
Baquetas/Cincha .....	1.500 .....	9,0 .....	9,0 .....	A
Mazas .....	1.500 .....	9,0 .....	9,0 .....	A
Cincha bombo .....	2.000 .....	12,0 .....	12,0 .....	A

A. No depende directamente de nosotros. Son precios aproximados ya que los marcarán los proveedores de la Cofradía.

B. Pendiente de ratificar en el Capítulo General de diciembre. Había correspondido ya subir las cuotas para el año 2.001, siguiendo la idea de realizar una actualización bianual según el IPC, pero se prefirió esperar a este 2.002 para regularizarla ya con respecto al EURO. Corresponde, aplicando el IPC de estos últimos años, realizar una subida de 379,50 pesetas. Igualmente se ha decidido actualizar la cuota infantil, si se aprueba en el capítulo, ya que lleva sin incrementarse desde 1.991.

C. Se ha puesto el precio mínimo de un instrumento a partir del cual se puede ir subiendo en función del material comprado según lo que cada uno desee.

D. Precio aprobado en Junta de Gobierno.



# LA FLAGELACION Y EL ARTE

**FICHA NÚM.:** 15

**CAMPO:** ARTES GRÁFICAS

**OBRA:** ILUSTRACIÓN DE LA BIBLIA. SERIE DE LA PASIÓN. LOS AZOTES.

**UBICACIÓN:**

**AUTOR:** GUSTAVO DORÉ (1.832-1.883).

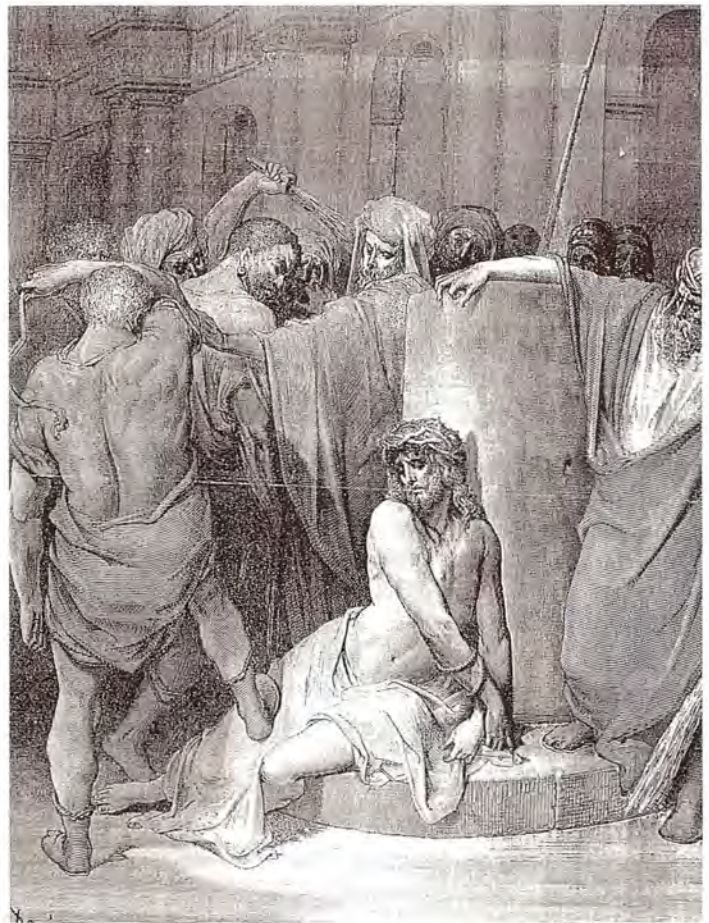
**CARACTERÍSTICAS DE LA OBRA:** Hecha en Material litográfico

Gustavo Doré nació en Estrasburgo en el año 1.832 y murió en París en 1.883. Es un artista que vive en el ambiente creado en Europa entre varias guerras: Revolución Francesa (1.789) y Primera Guerra Mundial (1.914 - 1.918), en donde junto a la vuelta de antiguos estilos (Neoclasicismo) y la aparición de nuevas vanguardias (Cubismo, Expresionismo), conviven movimientos típicos del siglo XIX como el Romanticismo, Flauvismo, Impresionismo o Realismo.

Nuestro artista se decanta finalmente por el realismo y por el grabado litográfico, interesándose sobre todo en plasmar la realidad social de la vida cotidiana de las clases bajas. No obstante, también se deja encantar por otros temas menos "comprometidos" y dedica parte de su obra, de una manera magistral, a ilustraciones de la Biblia (1.864), realizando entre otras una serie dedicada a LA Pasión de Jesús, de la que reproducimos aquí la correspondiente a LOS AZOTES.

Son muy apreciadas también las ilustraciones realizadas con la misma técnica para El Quijote, sobradamente reconocidas en las ediciones actuales.

Realiza un exquisito uso de la litografía, un dibujo perfectamente trazado, inspirado en el barroco (composiciones muy estudiadas, juegos de luces y sombras, ...), siendo estas las principales características de este artista.



CENTRO CLÍNICO VETERINARIO  
**SAN MIGUEL**

Charo Gotor  
VETERINARIO

**URGENCIAS 24 Horas**

Móvil: 908 03 70 83 • Busca: 940 66 30 70 - Extensión 70 36 95

C/. Asalto, 45  
50002 ZARAGOZA

Teléfono 976 29 66 14

**CENTRO DE SALUD NATURAL  
JOSE MANUEL PATON MUÑOZ**

NATUROPATA - HOMEOPATA  
ESPECIALISTA EN ALIMENTACIÓN, SALUD  
Y HOMEOTERAPIA

**TEST: HLBO Y BIORRESONANCIA**

PRESENTANDO EL CARNET DE LA COFRADÍA TENDRÁN  
ACCESO A UNA SESIÓN DE CROMOTERAPIA GRATUITA

Avda. Tenor Fleeta, 75-79, 5º C  
Tel. 976 59 72 53 - Móvil: 929 77 92 29  
**50009 ZARAGOZA**





*Real, Pontificia, Antiquísima, Ilustre y Penitencial  
Cofradía del Señor Atado a la Columna  
y de Nuestra Señora de la  
Fraternidad en el Mayor Dolor*

**SECRETARÍA:  
JESÚS CORTÉS SOLER  
C/ MADRE VEDRUNA, 42  
50008 - ZARAGOZA**